**LOPE DE VEGA  
*Los Chaves de Villalba***

Personajes:

|  |
| --- |
| *CHAVES DE VILLALBA* |
| *DON JUAN DE GUZMÁN* |
| *TOLEDO, criado* |
| *CAMILO, criado* |
| *DOÑA BÁRBARA, dama* |
| *DOROTEA, en hábito de hombre* |
| *MOSIUR DE AUBENÍ, general* |
| *MOSIUR NAMURCIO, general* |
| *UN TROMPETA* |
| *EL GRAN CAPITÁN* |
| *DIEGO GARCÍA DE PAREDES* |
| *DON DIEGO DE MENDOZA* |
| *UN PAJE* |
| *CUATRO SOLDADOS ARCABUCEROS* |
| *PEDRO NAVARRO* |
| *ADOLFO* |
| *GUILLERMO* |
| *DOÑA ISABEL DE ARAGÓN* |
| *ORLANDO* |
| *ASPRAMONTE, tudesco* |
| *ALGUNA GENTE* |
| *EL EMBAJADOR DE ESPAÑA* |
| *ARIAS* |
| *MENDOZA* |

**Jornada I**

*Salgan CHAVES DE VILLALBA, de camino, y DON JUAN DE GUZMÁN, de rúa*

**DON JUAN**

Vuelvo a decir mil veces norabuena.

**CHAVES**

Y vos seáis en la misma bien hallado.

**DON JUAN**

Bueno venís, mas con alguna pena.

**CHAVES**

El áspero camino lo ha causado.

**DON JUAN**

5

¿Cómo queda la guerra?

**CHAVES**

Buena, y llena

de las nuevas del reino conquistado.

**DON JUAN**

¿Conquistado decís?

**CHAVES**

Esto refieren.

**DON JUAN**

Eso será si los de Albania quieren.

**CHAVES**

¿Pues hay alguna novedad ahora?

**DON JUAN**

10

Todo lo pintan fácil en España.

**CHAVES**

Piensan que el mundo al rey Fernando adora,

y más que por la propia en tierra extraña.

**DON JUAN**

El que en su casa en paz descansa y mora

mal juzga del que duerme en la campaña;

15

del rico, el pobre; el moro, del cristiano;

del cuerdo, el loco; del enfermo, el sano.

**CHAVES**

Como en España juzgan, causa tienen;

pero decidme en fin de su conquista,

pues los albaneses y españoles vienen

20

debajo de un gobierno, enseña y lista,

¿de qué manera en esto se convienen?

¿Como nación que tanto se enemista

ha venido a juntarse de este modo?

**DON JUAN**

En breve pienso referirlo todo;

25

hecha la paz con Maximiliano,

después de tantas guerras de importancia,

César Augusto, Emperador romano,

el rey Dionís Duodécimo, de Albania

dando por Carlos, Príncipe, la mano,

30

aunque la tierna edad pone distancia,

porque el Príncipe tiene un año solo,

niño más bello que es el mismo Apolo.

**CHAVES**

Oíd, por Dios, ¿de un año le han casado?

**DON JUAN**

Que es con madama Claudia os apercibo,

35

del César primogénita.

**CHAVES**

Hanle dado

la muerte a quien no sabe si está vivo;

si de un año no más le han dado estado,

aunque es hijo de rey, nació cautivo;

triste de él, que en naciendo, a perder viene

40

el bien que el hombre, siendo libre, tiene.

**DON JUAN**

No es la suerte entre los reyes tan avara;

del casamiento fuimos socorridos

para que el hombre a la mujer gozara,

la vergüenza y temor de honor vestidos,

45

porque si ningún hombre se casara,

cuantos nacieran fueran mal nacidos.

**CHAVES**

Yo apruebo el casamiento, y no el temprano.

**DON JUAN**

Fue del cielo remedio soberano.

No hubiera honor, no hubiera padre cierto,

50

no hubiera estado o sucesión segura,

y entre reyes no hubiera otro concierto

que les diera la paz que se procura.

Hecho el que digo, y siendo descubierto,

la misma paz con don Fernando jura,

55

y el español y el albanés se abrazan

y la conquista de este reino trazan.

La razón por que el rey de España ha sido

a don Fadrique de Aragón contrario

fue porque ingrato a su favor ha sido,

60

queriendo hacerse a Albania feudetario;

el reino de Sicilia, pretendido

del cristiano, del turco y del corsario,

también quiso poner en poder suyo.

**CHAVES**

A su culpa, sus daños atribuyo.

**DON JUAN**

65

Por sucesión legítima no eran

Nápoles ni Aragón de don Fadrique

que al Católico Rey darse debieran

cuando el justo derecho se le aplique.

**CHAVES**

Que, en fin, ¿con la razón se recuperan?

**DON JUAN**

70

Para que la que tiene signifique,

Fernando, el rey de España, fue sobrino

de don Alonso, el que a ganaros vino.

Don Juan, rey de Navarra, fue su hermano,

y muerto el Rey el año que se cuenta

75

del nacimiento y bien del hombre humano

de mil y cuatrocientos y cincuenta,

heredó de Aragón el cetro hispano,

y un bastardo el de Nápoles, contenta

Sicilia de entregarse al de Navarra,

80

que a las cadenas enlazó la barra.

De este bastardo don Fadrique viene,

y siendo el Rey Católico avisado

que Nápoles le toca y le conviene,

quedó con el de Albania concertado.

85

Por ella el conde de Gayazo tiene

y milor de Obvení campo formado,

con que hasta Roma entrando, no se escapa

Santángel de armas ni de miedo el Papa.

Detuvieron su furia coloneses,

90

hasta pasar del río Garillano,

mas a Capua ganaron albaneses,

del gran Fabricio defendida en vano,

y porque de alabar jamás no ceses

aquel famoso Capitán cristiano

95

que Gonzalo Fernández se apellida,

oye una cosa extraña, por tu vida.

Habíale dado don Fadrique tierras

a don Gonzalo, por servicios hechos,

y sabiendo la causa de estas guerras,

100

fe y amistad de los reales pechos...

**CHAVES**

¿Volvióselas acaso el Rey?

**DON JUAN**

No yerras;

castillos, guardas, tiros y pertrechos,

diciendo que lo dado le volvía

porque su reino a conquistar venía.

**CHAVES**

105

Era su rey Fernando.

**DON JUAN**

Así, con esto,

por España hizo guerra don Gonzalo,

que a toda la Calabria queda opuesto.

**CHAVES**

A la de Aquiles, su persona igualo;

pudieron los de Albania llegar presto

110

al paraíso, al último regalo,

a Nápoles la bella, a quien entrega

don Fadrique en saber que Albania llega.

**DON JUAN**

Ya con sus hijos y mujer, partido

por Albania y España el reino queda,

115

y ya que lo demás ganado ha sido,

quieren los reyes que partirse pueda.

Mira, Chaves, al tiempo que has venido

para que el gusto del trabajo exceda,

que hoy se parten las tierras que han ganado,

120

y aquí los generales se han juntado:

ese Gran Capitán, cual digo, el nuestro,

y el duque de Nemors por el de Albania.

**CHAVES**

Galán soldado, valeroso y diestro.

**DON JUAN**

Ha sido en la conquista de importancia.

**CHAVES**

125

Mas volviendo, don Juan, al gusto vuestro,

que no fue el amor poca ganancia,

¿hay en este país algo que os duela?

**DON JUAN**

Soy fuego, de la gola a la escarcela.

**CHAVES**

Pues yo, don Juan, hablando a lo bisoño,

130

desde el gregüesco al cuello soy ceniza.

**DON JUAN**

Aquí llegó por el pasado otoño

una española de este campo riza,

del lugar que del oso y del madroño

por armas coronadas se autoriza,

135

dice que es natural.

**CHAVES**

¿De Madrid? Bueno.

**DON JUAN**

Fue estrella de aquel cielo tan sereno.

**CHAVES**

¿Tenéisla?

**DON JUAN**

No lo sé; bien lo quisiera.

**CHAVES**

Holgárame, que traigo cierta dama,

de que en su compañía estar pudiera.

**DON JUAN**

140

¿Es bella?

**CHAVES**

Así parece a quien bien ama.

**DON JUAN**

¿Llega ya cerca?

**CHAVES**

Que su voz me altera.

**DON JUAN**

¿Cómo se llama?

**CHAVES**

Bárbara se llama.

**DON JUAN**

¿Es discreta?

**CHAVES**

Parécelo, a fe mía.

**DON JUAN**

Pues bárbara será por ironía.

*Salgan DOÑA BÁRBARA, con capotillo y sombrero, y TOLEDO, criado de Chaves*

**DOÑA BÁRBARA**

145

¡Jesús! Tengo de caer.

**TOLEDO**

Tan recio te has apeado

que no te pude tener.

Lleve el diablo el desalmado

que camina con mujer.

**DON JUAN**

150

Con el mozo trae cuestión.

**CHAVES**

Es el mayor socarrón

que has visto en toda tu vida.

**DOÑA BÁRBARA**

Estaba la ropa asida

a la tabla del sillón.

**TOLEDO**

155

¡Ah, Dios! Si una ley se hiciese

que muriese la mujer

en el lugar que naciese,

porque ni en ir ni en volver

tanto trabajo nos diese.

160

Si fuera voluntad mía,

ni un cuarto de legua iría

desde su tierra a la ajena;

todo es quejarse y dar pena

y lo más bellaquería:

165

si me tengo, no me tengo;

si me caigo, no me caigo.

**DOÑA BÁRBARA**

Yo, amigo, ¿en qué te detengo?

**TOLEDO**

Yo sé los huesos que traigo

y de la suerte que vengo.

170

Apéenme, no me apeen;

ténganme, déjenme estar.

¿Que hay hombres que esto deseen?

¡Ah! yo los vea remar,

y aun a los que no me creen.

175

Si llegan a la posada

ha de haber cama por fuerza,

y en no siendo regalada

no hay boca para que tuerza

en una espuerta doblada.

180

Pues comer no hay que esperar;

en un monte pide peces

y pasteles, en el mar,

y es antojo las más veces

de haceros desesperar.

**DON JUAN**

185

Yo la he mirado muy bien,

y es por tanto extremo hermosa,

que merece que le den

la manzana de la diosa

y la libertad también.

190

Habladla.

**CHAVES**

Quise aguardar

por dejárosla mirar,

que me huelgo, como digo,

de que le agrade a mi amigo

lo que me suele agradar.

195

¿Señora mía?

**DOÑA BÁRBARA**

¡Señor!

**CHAVES**

¿Venís cansada?

**DOÑA BÁRBARA**

Venía,

y en viéndoos cesó el rigor

del cansancio que traía.

**DON JUAN**

¡Qué propio efecto de amor!

200

Conozca vuestra merced

de Chaves un grande amigo.

**DOÑA BÁRBARA**

Para que me hagáis merced.

**DON JUAN**

¡Oh, qué Bárbara!

**CHAVES**

Creed,

señora, que habláis conmigo.

**DOÑA BÁRBARA**

205

¿Cómo?, ¿es el señor don Juan?,

que esas señas suyas son.

**DON JUAN**

Yo soy don Juan de Oristán.

(¡Oh, qué rara perfección!)

**DOÑA BÁRBARA**

(Por mi vida, que es galán.)

**TOLEDO**

210

Que vuesa merced también

conozca a Toledo.

**DON JUAN**

¿A quién?

**TOLEDO**

A Toledo.

**DON JUAN**

¡Oh, buen Toledo!

Dadme esa mano.

**TOLEDO**

Bien puedo,

que hombre soy.

**DON JUAN**

Apretad bien.

**TOLEDO**

215

Leal como un castellano,

hidalgo como un navarro,

franco como un veneciano,

como un genovés bizarro

y alegre como un romano.

220

Como un español brioso,

como un esguízaro fresco,

como un francés generoso,

como un numancio animoso

y fuerte como un tudesco.

225

Gallardo como alemán,

duro como catalán,

como un aragonés fuerte,

y todo hasta la muerte,

para serviros, don Juan.

**DON JUAN**

230

No en balde le encarecistes.

¡Bello humor!

**CHAVES**

Es extremado;

en fin, cansada vinistes,

pero ya habéis descansado.

**DOÑA BÁRBARA**

Luego que os miré y me vistes.

**TOLEDO**

235

Mi señor don Juan, ¿quién o cómo

tomará ciertas maletas?,

que es cosa de mayordomo.

**DON JUAN**

¿Hay argén?

**TOLEDO**

Bien lo interpretas,

ellas pesan, y no es plomo.

**DON JUAN**

240

Aquí vienen dos criados.

*Salgan CAMILO, criado, y DOROTEA, en hábito de paje*

**CAMILO**

Creo que ya son llegados.

**DOROTEA**

Bravos huéspedes tenemos.

**CAMILO**

Son dos gallardos extremos.

**DOROTEA**

Son dos medios extremados,

245

que pues son galán y dama

medios de un todo serán.

**CAMILO**

De dos un alma se llama.

**DOROTEA**

Gentilhombre es el galán.

**CAMILO**

Y la dama de la fama.

**DON JUAN**

250

¡Doroteo!

**DOROTEA**

¡Señor!

**DON JUAN**

Parte,

y esa ropa que han de darte

haz que a recaudo se ponga,

y el aposento componga

de lo que hay bueno, Duarte.

**DOROTEA**

255

¿Qué camas mandas hacer?

**DON JUAN**

Una. ¿No lo ves?

**DOROTEA**

¡Ah, sí!

**DON JUAN**

¡Malo está de conocer!

**DOROTEA**

Huéspeda tienes aquí,

que ha de darme en qué entender.

**DON JUAN**

260

¿Celos aquí, Dorotea?

**DOROTEA**

¡Qué bella mujer!

**DON JUAN**

No es fea.

**DOROTEA**

Ni de mal talle el galán.

**DON JUAN**

Ya los que he dado me dan;

plega a Dios que por bien sea.

**CHAVES**

265

Yo querría, si queréis,

don Juan, ir a ver partir

las tierras que dicho habéis,

que a casa se puede ir

mi bien con quien vos mandéis.

**DON JUAN**

270

Pues llévela Doroteo,

que es toda mi confianza.

**DOROTEA**

Serviros, señor, deseo.

**DOÑA BÁRBARA**

Merece toda privanza.

**CHAVES**

¡Bonito rapaz!

**DOÑA BÁRBARA**

No es feo.

**DON JUAN**

275

Pues por ese mismo estilo

vayan Toledo y Camilo

por la ropa.

**CHAVES**

Adiós, mi bien.

**CAMILO**

¡Señor!

**DON JUAN**

¿Qué?

**CAMILO**

¿Diré también

que haya algún regalo?

**DON JUAN**

Dilo.

*Váyanse CHAVES y DON JUAN. Hablen aparte DOROTEA y DOÑA BÁRBARA*

**CAMILO**

280

¿Iremos por esta ropa?

**TOLEDO**

¿Es lejos tu alojamiento?

**CAMILO**

La hostería de la Copa.

**TOLEDO**

Buen agüero. ¿Hay buen sustento?

**CAMILO**

Cuando hay plus, hay viento en popa.

**TOLEDO**

285

¿Es alegre este país?

**CAMILO**

Si se siembra argén, da fruto.

**TOLEDO**

Al fin, ¿contento vivís?

**CAMILO**

Hay mucho del bel presuto.

**TOLEDO**

¿Y vino?

**CAMILO**

Como ámbar, gris.

**TOLEDO**

290

¿Y de aquello que el camino

hace sentir cuando es largo?

**CAMILO**

Tu pensamiento adivino;

de regalarte me encargo.

**TOLEDO**

Como un coral eres fino;

295

toca y vamos.

**CAMILO**

¿Esta moza

dístela a hacer o es hurtada?

**TOLEDO**

Pregúntalo al que la goza.

**CAMILO**

Parece honrada.

**TOLEDO**

Es honrada,

mas con el vicio retoza.

**CAMILO**

300

Dime su hidalgo apellido.

**TOLEDO**

Bárbara.

**CAMILO**

Es nombre fingido.

**TOLEDO**

Yo tengo sospecha igual,

que creo que es principal,

y que hay un padre ofendido.

**CAMILO**

305

Vamos por estas maletas,

que creo que han hecho salva.

**TOLEDO**

Ya escucha las escopetas.

*Váyanse TOLEDO y CAMILO*

**DOROTEA**

¿Chaves, decís, de Villalba?

**DOÑA BÁRBARA**

¡Parece que te inquïetas!

**DOROTEA**

310

No lo hago, por vida mía,

sino que allá conocía

algunos deudos que tiene.

Muy honrado hidalgo viene

hoy en vuestra compañía.

315

Yo creo que no hallarán

en todo el campo ninguno

tan gentil hombre y galán.

**DOÑA BÁRBARA**

No, pues ya yo he visto uno.

Dorotea ¿Quién, por tu vida?

**DOÑA BÁRBARA**

Don Juan.

**DOROTEA**

320

¿Que os ha parecido bien?

**DOÑA BÁRBARA**

Así, así vame agradando.

**DOROTEA**

Y Chaves a mí también,

que, a ser mujer, voy pensando

que no le hiciera desdén.

**DOÑA BÁRBARA**

325

Partes tienes de hombre honrado;

que es muy noble caballero,

muy discreto y bien criado,

blando en paz y en guerra fiero,

que es un león enojado.

**DOROTEA**

330

¡Qué bravos hombres produce

Trujillo!

**DOÑA BÁRBARA**

Este rapaz luce

ahora entre mil famosos

con principios generosos

a que la sangre la induce.

**DOROTEA**

335

Bien os habéis empleado.

**DOÑA BÁRBARA**

Amor le tengo.

**DOROTEA**

¿Y no más?

**DOÑA BÁRBARA**

No es amor desatinado,

porque no quiero jamás

si no es cuando me han dejado.

**DOROTEA**

340

¡Lindo humor!

**DOÑA BÁRBARA**

No suele ser

este humor nuevo en mujer.

**DOROTEA**

En los hombres es lo mismo,

que un desdén es un abismo

que un hielo puede encender.

**DOÑA BÁRBARA**

345

¿Quiere bien don Juan?

**DOROTEA**

Sí, quiere.

Y tú verás por quién muere,

si volvemos a Milán.

**DOÑA BÁRBARA**

¿Que allá sus ojos están?

**DOROTEA**

Llora ausencia.

**DOÑA BÁRBARA**

Desespere.

**DOROTEA**

350

(Quiero engañar esta loca,

mientras no sabe quién soy,

por ver si amor le provoca.)

**DOÑA BÁRBARA**

¡Qué lejos! Cansada voy.

**DOROTEA**

Pues ya la distancia es poca.

**DOÑA BÁRBARA**

355

El cansancio me desalma.

**DOROTEA**

Vamos, que aguardando están.

**DOÑA BÁRBARA**

De adelante.

**DOROTEA**

Voy en calma,

que esta ha mirado a don Juan

y Chaves me lleva el alma.

*Un alarde por una parte de españoles y una bandera con las armas de Castilla; DIEGO GARCÍA DE PAREDES y el GRAN CAPITÁN por general. Y por la otra parte, otro de albaneses con bandera de las armas de Albania: MOSIUR DE AUBENÍ y el duque de Nemurs, llamado MOSIUR NAMURCIO, por general del albano y noble suelo.*

**CAPITÁN**

360

Famoso general del albano suelo,

por el Rey famosísimo y dichoso,

a quien prospere largo tiempo el cielo,

haciendo que su reino poderoso,

sin ofensa de España, se dilate

365

del eclipsado ocaso al norte hermoso;

pues ha llegado el último combate

que a la conquista que este reino hacemos,

de dividirle es justo que se trate.

Y pues que juntos oído misa habemos,

370

dándonos san Antonio el templo suyo,

por medianero en esto le tendremos.

Bien sabes que mi Rey y el noble tuyo

a Nápoles conquistan juntamente,

aunque al tuyo la gloria le atribuyo.

375

Que de tu pecho, general valiente,

sospecho que si fueras preguntando,

que al español dijeras llanamente.

Pero quedando cada cual honrado,

y esta conquista entre los dos partida,

380

que habemos igualmente trabajado,

aquí será razón que se divida

de suerte que, quedando sin agracio,

la razón juzgue y el derecho pida.

**NAMURCIO**

Gran Capitán, tan valeroso y sabio,

385

que así te llaman hoy varias naciones,

y la envidia también, mordiendo el labio;

a cuyo Rey, que en las estrellas pones,

sin ofensa de Albania, poner veas

del uno al otro polo sus pendones,

390

esta verdad pretendo que me creas,

que deseaba verte como Aquiles

deseaba a Héctor, o cual Turno a Eneas.

Tus bien trazados miembros y gentiles

estoy mirando, y tu modesta cara,

395

terror y espanto de enemigos viles.

Guárdete Dios, que a tu prosapia clara

dejarás una fama, como el cielo,

que mueve los demás y nunca para.

Agradecido a tu compuesto celo,

400

digo que habemos todos trabajado

y con igual sudor pisado el suelo.

También con sangre igual se ha conquistado,

y así es razón que dividido sea,

o como fue primero concertado.

**CAPITÁN**

405

Pues, Duque invicto, este papel se vea,

en que su división quedó trazada.

**AUBENÍ**

Así es razón. Vueseñoría le lea.

**CAPITÁN**

Más que de pluma, entiendo de la espada,

pero leerele, si es que os sirvo en esto.

**AUBENÍ**

410

(¡Bravo español!

**NAMURCIO**

Es humildad cifrada.

Yo os digo que la furia os muestre presto.)

**GARCÍA**

Los de Albania murmuran.

**DON JUAN**

Ya presumo

que sin pendencia no saldremos de esto.

**CAPITÁN**

Así el papel, por abreviar, resume:

*Lee*

“En la conquista del reino de Nápoles, el rey de Albania, Dionís Duodécimo y el Rey Católico de España, don Fernando , quedaron convenidos de esta suerte: Que toda la tierra de Labor, el ducado de Benavento y Abroza, con Nápoles sea de los albaneses. Y la Calabria y Basilicata, tierra de Otranto y Pulla pertenece al Católico.”

**NAMURCIO**

415

De esa suerte ya está hecho

que Nápoles tiene Albania,

y lo que es de su derecho;

si hay engaño, es de importancia

volver por nuestro provecho.

420

Que en eso no es bien permitas,

cuando el tuyo solicitas,

que se nos olvide el nuestro.

**CAPITÁN**

Antes yo pretendo el vuestro.

**NAMURCIO**

¿Pues qué nos das o nos quitas?

**CAPITÁN**

425

Ya lo que es vuestro, tenéis.

**NAMURCIO**

Sí, pero de los confines

es bien que parte nos deis.

**CAPITÁN**

Pesado me ha que en los fines

esa codicia mostréis.

**NAMURCIO**

430

Sin más que le tocarán,

hoy a Albania se darán

Melfa, Aversa, Andria y Bitonto.

**CAPITÁN**

A lo que es justo estoy pronto,

a ley de buen capitán;

435

pero advertid que no os toca.

**AUBENÍ**

A responder me provoca:

sí toca, y muy bien ganada,

y haré bueno con la espada

lo que digo con la boca.

**GARCÍA**

440

¿Qué tan bueno? Que, por Dios,

que ya de lo justo excedes,

y probémoslo los dos.

**CAPITÁN**

Buen Capitán de Paredes,

¿quién os mete en esto a vos?

**GARCÍA**

445

¿No quiere vueseñoría,

pesar de quien me engendró,

que vuelva por él?

**CAPITÁN**

No es día

que lo hagamos vos ni yo,

mientras no hay descortesía.

450

Dice mosiur de Aubení

que lo que dijere aquí

sustentará con la espada.

Hasta aquí no ha dicho nada,

¿pues qué os toca a vos y a mí?

**GARCÍA**

455

Yo no soy tan advertido;

y en esto, en la condición,

soy al cielo parecido,

que castiga la intención

como el yerro cometido.

**CAPITÁN**

460

Valerosos capitanes,

caballeros albaneses,

generosos y galanes,

en materia de intereses,

por mil Romas y Milanes

465

no torceré la justicia,

ni menos tengo codicia,

que he dado más que ganado,

después que como soldado

ejercito la milicia.

470

Esta hacienda es de mi Rey,

y así fuera caso injusto,

señores, no hacer lo justo,

por justo derecho y ley,

sin vuestro agravio y disgusto.

**AUBENÍ**

475

Más pensé que con agravio.

**CAPITÁN**

Señor, la paz se pretende;

procuradla como sabio.

**DON JUAN**

Este negocio se enciende.

**GARCÍA**

De que se tarda, me agravio.

**AUBENÍ**

480

Con la paz se hará mejor,

que bien españoles saben

nuestra milicia.

**CAPITÁN**

Señor,

más cordura es que se acaben

estas cosas con amor,

485

que si españoles sabemos

vuestra milicia tan bien,

también, porque nos honremos,

los de Albania saben bien

que, ofendidos, ofendemos.

**GARCÍA**

490

¿Así habláis? ¡Bueno, por Dios!

**CAPITÁN**

Paredes, estoy muy solo.

**GARCÍA**

No estáis, pues está con vos

el mejor de polo a polo,

y el mundo es poco a los dos.

**NAMURCIO**

495

Estos tenemos cercados

de vuestra gente y la mía

con ejércitos formados;

creo que mejor sería

echarlos de estos Estados.

**CAPITÁN**

500

Ahora bien, Gran General,

esto se divide mal.

**NAMURCIO**

¿Pues qué podemos hacer?

**CAPITÁN**

En lo por partir, poner

nuestro estandarte real.

505

Pongan en estos confines

armas Albania y España,

mientras que lo determines.

**NAMURCIO**

Bien es, pues nadie se engaña,

que a tu parecer me inclines;

510

traed un escudo aquí

de las armas albanesas.

**CAPITÁN**

Traed las de España.

**NAMURCIO**

Así,

las condiciones expresas

se quedan por ti y por mí;

515

y las armas estarán

para lo no dividido,

y allá juzgarlo podrán.

**AUBENÍ**

¡Extremada traza ha sido!

**NAMURCIO**

Como de tal Capitán.

*Traigan dos escudos de armas, unas de Albania y otras de Castilla*

520

Estas rosas fijo aquí,

para que espanten así

las enemigas naciones.

**CAPITÁN**

Más espantan los leones

que nacen donde nací;

525

aquí los pongo a que guarden

estas flores que tú has puesto,

que a fe que no se acobarden.

**NAMURCIO**

Las flores nos darán presto

fruto, aunque ahora se tarden.

**GARCÍA**

530

Aunque suelen las abejas

comer flores, ahora no,

que en guarda leones dejas.

**AUBENÍ**

Leones he visto yo

a los pies de Albania, ovejas.

**GARCÍA**

535

El día que Albania es dama,

y algún español león

por mujer la adora y ama,

rendido por afición,

oveja a sus pies se llama.

540

Y dejemos esto aquí,

señor mosiur de Aubení.

**AUBENÍ**

Más veces España dio

mujeres a Albania.

**CAPITÁN**

Y yo

por los dos lo digo así:

545

sin muchos reyes que os dio,

un rey que tuvistes santo

de nuestra España nació.

**NAMURCIO**

Y Albania le estima tanto,

que ella le confiesa y yo.

**CAPITÁN**

550

Con esto, gran General,

me voy.

**NAMURCIO**

Dios vaya contigo.

**GARCÍA**

¡Señor!

**CAPITÁN**

¿Qué?

**GARCÍA**

Esto queda mal.

**CAPITÁN**

Paredes, Dios me es testigo

que queda el partido igual.

**GARCÍA**

555

No hay lobo que a mí me muerda

ni en poblado ni en campaña.

**CAPITÁN**

¿Qué hay aquí que España pierda?

**GARCÍA**

Quedar las armas de España

puestas a la mano izquierda.

560

Muramos, que no aprovecha

ir con honra y con sospecha.

**CAPITÁN**

Paredes, esto es error,

porque donde está el Señor,

esa es la mano derecha.

*Váyase el GRAN CAPITÁN con su gente*

**AUBENÍ**

565

¡Oh, cómo este español es arrogante!

**NAMURCIO**

¿Cuándo todos no son de esa manera?

**AUBENÍ**

Mal hemos hecho en permitir que quede

indecisa de Albania la ventaja,

ni españoles iguales con nosotros.

**NAMURCIO**

570

Si eso es mal hecho, rómpase la tregua,

que con lo que tenemos conquistado

presto será de Albania lo que queda.

**AUBENÍ**

¿Cómo haremos, señor, para que entienda

el español que estamos con disgusto,

575

y que habemos de ser aventajados?

**NAMURCIO**

Vaya un trompeta y dígale que luego

deje a Capitanara, y de ella saque

el presidio que tiene de españoles,

o que por fuerza se la quitaremos.

**AUBENÍ**

580

Pues por si del recado no lo entiende,

lleve un requerimiento por escrito.

**NAMURCIO**

Así está bien, y en su adquirida tierra

podréis entrar.

**AUBENÍ**

Comiéncese la guerra.

*Váyanse marchando. Sale DON JUAN*

**DON JUAN**

Amor, no te pintan mal

585

con rayos, pues eres rayo

en fuego y presteza igual

de improviso estoy mortal

y en el último desmayo.

Mas dime, amor, si yo amaba,

590

¿cómo la razón, esclava,

se pudo librar tan presto

de aquese hermoso supuesto

donde con el alma estaba?

Que seas ciego, no lo niego.

595

¿Cómo has hecho, te pregunto,

que un fuego queme otro fuego,

si no es de Fénix difunto,

para que renazca luego?

Amar, bien se puede amar,

600

pero no, amando, olvidar

sin causa, agravio ni celos,

si no es que quieren los cielos

un nuevo amor engendrar.

Mas este ciego no es

605

hijo de su luz hermosa,

limpio al principio y después;

mas de la adúltera diosa,

que le dio por interés.

Bárbara, bien he probado

610

que el amante transformado

queda en quien ama, y de suerte

amor en ti me convierte,

que por bárbaro he quedado.

Bárbaro soy ya, de modo

615

que hasta el alma que te di

a ser Bárbara acomodo;

mira si hay Bárbara en mí,

y si soy bárbaro todo.

Si hago ofensa a un caballero

620

como Chaves de Villalba,

y amigo tan verdadero,

¿qué honra que queda salva

o cuál galardón espero?

Mas si por una mujer

625

se suelen reinos perder

y ser reyes enemigos,

que se pierdan dos amigos,

¿qué novedad ha de ser?

Seguir quiero mi deseo;

630

pero aquesta Dorotea,

transformada en Doroteo,

del bien que el alma desea

es peligroso rodeo.

¿Qué haré? ¿Qué será de mí?

*Sale DOROTEA*

**DOROTEA**

635

Para mi mal vino aquí

este gallardo mancebo,

este basilisco nuevo,

que me ha muerto, y yo le vi.

Si mirando mata el fiero,

640

y viene a morir mirando,

en vano remedio espero;

que, visto, vivo ha quedado,

y no mirándome, muero.

¿Mas si ha visto, aunque sin ver,

645

lo que soy en propio ser

con mi traje y con mi nombre,

pues él me tiene por hombre,

y, en efecto, soy mujer?

Pues es verdad que yo adoro

650

un hombre que por mí muere,

si por él suspiro y lloro,

sino que quiere y le quiere

una mujer como un oro.

Pues el traje que me dan

655

es propio para quien ama,

que estoy mejor, me dirán,

para galán de su dama,

que dama de su galán.

Mas, ¡ay!, mi dueño está aquí.

660

¡Señor!

**DON JUAN**

¡Oh, mi Dorotea!

¿Qué hay de los huéspedes?

**DOROTEA**

Fui

a alojarlos.

**DON JUAN**

(¿Que esta sea

contradicción para mí?

¿Que quien era ángel ayer

665

hoy se convierta en demonio,

quién dirá que puede ser?

Todo es, amor, testimonio

de tu infinito poder.)

**DOROTEA**

(¿Posible es, que este es don Juan?

670

¡Qué diversos pareceres

nos da un gusto, un ademán!

¡Cuán justamente, oh, mujeres,

de varias el nombre os dan!

Quiero, sin mirar que he sido

675

mujer, decir que en mujer

todo es mudanza y olvido,

porque me quiero valer

del sagrado del vestido.

Mas no me fue de provecho,

680

porque, abrasándose el pecho,

no hay en el vestido injuria.

¡Extraña es de amor la furia;

con ser hombre me ha deshecho!

Láminas de plata ha sido,

685

sobre madera de roble,

la fuerza de este vestido,

y ejecutoria del noble,

comprada del mal nacido.

Fresco color de manzana,

690

dentro herida y fuera sana,

fe cristiana en hombre moro

y cojín de tela de oro

que tiene el alma de lana.

Mujer, en efecto, he sido,

695

y he hecho como mujer,

aunque era de hombre el vestido.)

**DON JUAN**

(Yo he dado en que esto ha de ser,

y hago bien, que estoy perdido.

La dama le he de quitar

700

a Chaves con un enredo,

con que la pienso gozar.)

*CHAVES entre*

**CHAVES**

¡Bueno, por vida, quedo,

si nos mandan ya marchar!

**DON JUAN**

¿Qué es esto?

**CHAVES**

Que el General

705

manda aprestar y partir.

**DON JUAN**

¿Hay desasosiego igual?

¿Dicen dónde quiere ir?

**CHAVES**

Donde quiera, me está mal,

que descansar me importaba.

**DON JUAN**

710

¿Sábelo Bárbara?

**CHAVES**

No.

**DON JUAN**

Parte y díselo.

**DOROTEA**

Aquí estaba

para decírselo yo.

**CHAVES**

Ven conmigo.

**DOROTEA**

Soy tu esclava.

**CHAVES**

¿Qué?

**DOROTEA**

Que tienes un esclavo

715

en mí.

**CHAVES**

Tu servicio alabo.

*Váyanse CHAVES y DOROTEA*

**DON JUAN**

¡Oh, cómo se ha hecho bien!

¡Victoria de amor me den!

Lo que hoy pretendo, hoy lo acabo.

Extraño es mi pensamiento;

720

mas ¿quién puede contrastar

un amoroso tormento?

*CAMILO entre*

**CAMILO**

¿Sabes que quieren marchar?

**DON JUAN**

Ni tú, Camilo, mi intento.

**CAMILO**

¿Qué hay?

**DON JUAN**

Sin réplica alguna,

725

porque no pido consejo,

que esto es amor y fortuna.

Sin Bárbara a Chaves dejo

en las puntas de la luna.

Parte al capitán Navarro,

730

y di que me envíe aquí,

de aquel su tercio bizarro,

cuatro hombres.

**CAMILO**

Harelo así.

**DON JUAN**

Hoy hurto a Febo su carro.

*Váyase DON JUAN*

**CAMILO**

Si como el otro le guías,

735

caerás perdido en el mar.

En qué extrañas fantasías

hace amor a un hombre dar

en término de dos días.

¿A un amigo, esta traición?

740

Ciegos tus efectos son:

ni tener ni guardar fe.

*Entre DOROTEA*

**DOROTEA**

Quien esto a sus ojos ve

intenta su perdición.

No queda el álamo blanco

745

más enlazada la vid

que los dos en campo franco.

¡Tiernas lágrimas, salid,

que ya del pecho os arranco!

Viendo Angélica y Medoro

750

enredarse en lazos de oro,

por volverme estuve Orlando.

**CAMILO**

¿Qué te vienes lamentando?

**DOROTEA**

Mudanzas del tiempo lloro.

**CAMILO**

¿Luego has sabido el intento

755

de tu don Juan?

**DOROTEA**

(¡Ay de mí!

Quiérole decir que sí.)

Ya sé todo el fingimiento.

**CAMILO**

¿Y qué harás?

**DOROTEA**

Quedarme aquí.

(¿No es bueno, que no sé nada,

760

y le respondo a Camilo?)

**CAMILO**

¿No me dirás con qué estilo

estás del cuento avisada?

**DOROTEA**

Celosa, escuchelo en vilo.

**CAMILO**

Pues si esta dama se lleva

765

don Juan, como lo ha trazado,

¿qué has de hacer?

**DOROTEA**

(Extraña prueba

del secreto mal guardado,

pero no es en amor nueva.

Miren por dónde he sabido

770

que quiere este atrevido

hurtarle su dama a Chaves.)

**CAMILO**

¿Posible es que aquesto sabes,

y no pierdes el sentido?

**DOROTEA**

(Esto me viene muy bien,

775

que si este queda sin dama,

y yo sin dueño también,

yo pierdo a quien me desama

y gozo a quien quiero bien.

Callar quiero, que no pudo

780

darme el ciego amor desnudo

mayor ventura.)

**CAMILO**

El rigor

suele dejar el dolor

al que le padece, mudo.

Y esta así debe estar,

785

pues calla con tanta pena.

Quiero al Capitán hablar.

*Váyase*

**DOROTEA**

Chaves, la fortuna ordena

que os pueda el alma gozar;

todos de mi parte están.

790

Yo me voy, mientras se van,

a alguna parte a esconder,

que, en efecto, soy mujer

y quise bien a don Juan.

*Salgan el capitán DON DIEGO DE MENDOZA y el GRAN CAPITÁN y DIEGO GARCÍA DE PAREDES*

**CAPITÁN**

En esto, pues, señor don Diego, estamos,

795

que poniendo las armas de los Reyes,

el nuestro y el de Albania, en los confines,

ellos lo determinen en sus Cortes

y nosotros guardemos lo ganado.

**DON DIEGO**

Todo se ha hecho bien, cual se esperaba

800

del gran valor de ese invencible pecho,

pero Diego García de Paredes

dice que los de Albania aquí han tenido

con vuestra señoría más soberbia

de la que sufre en otras ocasiones.

**CAPITÁN**

805

Señor don Diego de Mendoza, el hombre

que entre sus enemigos no es astuto

nunca tendrá ocasión para vengarse,

y perderá la honra con la vida.

No solo corre aquesto en nuestros tiempos,

810

pero, en ejemplo de las sacras letras,

vemos un rey David fingirse loco.

Mientras los hombres no perdamos nada,

es bien salir en paz de las cuestiones.

Mi Rey, sus armas, yo, mi gente, España,

815

no hemos perdido en esto cosa alguna.

Ya estoy de dos ejércitos cercado,

y válgome de industrias como griego.

*UN SOLDADO*

**SOLDADO**

Un trompeta está aquí, general ínclito.

**CAPITÁN**

¿Es de Albania?

**SOLDADO**

Del mismo.

**CAPITÁN**

Di que llegue.

*Sale UN TROMPETA*

**TROMPETA**

820

El duque de Nemurs, mosieur Namurcio,

besa tus manos, general famoso,

más que Torcato, Scipión y Curcio,

y dice que pedirte le es forzoso

que luego entregues a Capitanara,

825

sacando su presidio a tiempo honroso.

Y mosiur de Aubení también repara

en que luego le entregues esta fuerza

que ahora tu español presidio amparo,

porque si no la tomarán por la fuerza.

**CAPITÁN**

830

Dile, amigo, al General

que pues no ha tenido estima

de comedimiento igual,

su descortesía me anima

para que le trate mal.

835

Acaba de hacer la tregua,

y de él no estoy media legua,

y ya al parecer es otro.

**GARCÍA**

Eso es; darasme el potro,

o he de matarte la yegua.

**CAPITÁN**

840

Dile que siempre con ellos

he sido muy comedido,

y que no tan solo de ellos

defenderé mi partido,

pero que pienso ofendellos.

845

Esta confianza en Dios,

aunque, para excusar muertes,

asaltos y trances fuertes,

mejor fuera que los dos

echáramos estas suertes.

**TROMPETA**

850

Con este requerimiento

su mandamiento he cumplido.

**CAPITÁN**

Yo me doy por requerido,

aunque mi comedimiento

ha de ser siempre el que ha sido.

855

Leed, García.

**GARCÍA**

¿Este ultraje

sufre tu divino honor?

**CAPITÁN**

Leed.

**GARCÍA**

¡Que del cielo baje...!

**CAPITÁN**

¡Leed!

**GARCÍA**

Yo leeré, señor.

*Lee*

¡Ah, pesar de mi linaje!

“Mosiur Namurcio, mosiur de Aubení, en nombre del rey de Albania, requerimos al duque de Sesa, don Gonzalo Fernández de Córdoba, a quien llaman en España el Gran Capitán, general suyo en Nápoles por Fernando , su Rey Católico, entregue y deje luego a Capitanara, sacando de ella el presidio que tiene de españoles. Donde no, con este protesto la tomaremos por fuerza.”

**CAPITÁN**

860

Dile a mosiur de Aubení,

y los demás, que lo oí,

y que ojalá que él gustara

que entre los dos se acabara

todo lo que viene aquí.

865

Y que el presidio español

ni le sacaré, ni espero,

ni lo puedo, ni lo quiero,

que se mueven, como el sol,

que otro le mueve primero.

870

Que aunque tengo diez soldados,

y ellos diez campos formados,

soy tan grande por mí solo

que ocupo de polo a polo,

y aun me aprieta los costados.

875

Que primero que de Italia

me arroje su brazo fiero,

pasaré la primer Galia,

que esta es manopla de acero,

no es guante de ámbar ni algalia.

880

Soy del lugar donde nacen

buenos caballos, y quiero,

pues tanto en Albania aplacen,

pasar un ganado entero

a ver si en sus campos pacen.

885

Y eso de grande me agrada

solo en España. Esto doy

por respuesta a tu embajada,

que allá por sangre lo soy

y acá lo soy por la espada.

**TROMPETA**

890

Así lo diré.

**CAPITÁN**

Pues parte.

*Váyase*

**GARCÍA**

¡Ah, bravo invencible Marte,

ahora hablaré a mi gusto!

**CAPITÁN**

¿Dónde iremos? Porque es justo

estar en segura parte.

**DON DIEGO**

895

¿Es buena Basilicata?

**GARCÍA**

Mejor estás en Barleta.

**DON DIEGO**

Bien dice. De marchar trata,

que es más segura y quieta

y el mar la baña en su plata;

900

tendrás por allí sustento.

**CAPITÁN**

Es gallardo alojamiento.

**GARCÍA**

¡Que como yo mil no hubiera!

**CAPITÁN**

Si hallarse otro vos pudiera,

Paredes, bastaban ciento.

*Entren cuatro soldados con arcabuces; BÁRBARA y DON JUAN, y CHAVES de Villalba*

**DON JUAN**

905

Para más seguridad,

irá con estos soldados.

**CHAVES**

Los albanos, alterados,

publicando enemistad,

cubren montañas y prados.

910

Parte. señora querida,

por el orden de don Juan,

que allá te llevas mi vida,

aunque, si juntas están,

no es justo que se divida.

**DOÑA BÁRBARA**

915

Yo voy con tal desconsuelo,

que me cubre el alma un hielo.

**DON JUAN**

¡Páez!

**PÁEZ**

¿Señor?

**DON JUAN**

Escuchad:

el camino atravesad

en no viendo gente.

**PÁEZ**

Harelo.

**SOLDADO 2º**

920

¡Alto! Partamos de aquí.

**DON JUAN**

Un barco aguarda en la playa;

secreto, y metedla allí.

**SOLDADO 3º**

Cuando el mundo a la mar vaya,

fiad de Ortuño y de mí.

**DON JUAN**

925

No será malo ir con ella

hasta que al bagaje llegue.

**CHAVES**

Honraréisme y honraráisla a ella.

**DON JUAN**

Adiós.

**CHAVES**

¡Ay, Bárbara bella,

amor los de Albania ciegue!

930

Si es ciego amor, ¿cómo acertó mi pecho?

Y si acertó mi pecho, ¿cómo vivo?

Si el bien poseo, ¿cómo soy cautivo?

¿Y cómo libre, si le pago el pecho?

Si me regalara amor, ¿qué mal me ha hecho?

935

Si es liberal conmigo, ¿en qué es esquivo?

¿Cómo si es blando, es fuerte y vengativo?

Si es daño, ¿cómo busca mi provecho?

Si yo siento dolor, ¿qué son favores?

Si es mucha la pensión, ¿qué bien no es poco?

940

¿En un gozado bien por qué hay recelos?

¡Oh, amor, camaleón de mil colores,

alegre carmesí, pajizo loco,

con esperanza, verde; azul, con celos!

**Jornada II**

*Salgan CHAVES y DOROTEA*

**CHAVES**

Al hombre que ya se muere,

945

no es justo darle esperanza,

ni al que pierde el bien que alcanza,

decirle que tiempo espere.

Al que sin razón pleitea,

no es razón entretener,

950

ni al que no tiene poder

y lo imposible desea.

El que el mal cierto dilata

no busca remedio igual,

porque dilatando el mal

955

coge de improviso y mata.

No se puede, Doroteo,

con un amante burlar,

que mal se puede engañar

un amoroso deseo.

960

En vano engañar porfías

las sospechas que me dan

de que no llegue don Juan

a Barleta en tantos días.

Los albanios habrán dado

965

con mi gloria llanamente,

y, como era poca gente,

la escolta desbaratado.

Y pues no vuelve don Juan,

habranle muerto también,

970

porque no goce mi bien

algún albanés galán.

¡Ay mi verdadero amigo!

¡Ay, don Juan, ya te perdí!

¡Quién, pues que mueres por mí,

975

pudiera morir contigo!

Que de manera te he amado,

de tu lealtad y amor cierto,

que quisiera ser el muerto

por no quedar obligado.

980

Que como en satisfacción

tuya no tengo que hacer,

inmortales han de ser

mi amor y tu obligación.

**DOROTEA**

Señor, como los engaños

985

suelen mantener la fe,

y pocas veces se ve

provecho en los desengaños,

gustaba de entretenerte,

que una pena entretenida,

990

en fin, dilata la vida,

si cierta ha de ser la muerte.

Mas ya que fuerza ha de ser

venirte a desengañar,

oye lo que hay que fiar

995

de un falso amigo y mujer.

**CHAVES**

Cómo, Doroteo, di

¿sabes ya que está cautivo

aquel ángel, por quien vivo?

¿Quién te lo ha dicho? ¡Ay de mí!

1000

¿Murió don Juan? Habla claro.

Dos vidas pierdo en los dos.

**DOROTEA**

¡Qué engañado estás!

**CHAVES**

¡Por Dios!

Que más en don Juan reparo,

que ella es mujer, y me fundo

1005

en que otras mil se hallarán,

y amigo como don Juan

no se ha de hallar en el mundo.

**DOROTEA**

A lo menos como tú,

de tanta lealtad y amor,

1010

que don Juan es un traidor,

aunque es hidalgo.

**CHAVES**

¡Jesú!

¿Traidor?

**DOROTEA**

¿Pues eso no es llano,

si lo quiero descubrir?

**CHAVES**

¿Tal te atreves a decir

1015

delante de mí, villano?

**DOROTEA**

Es traidor, de engaños lleno.

**CHAVES**

¿Así agradeces el pan

que has comido de don Juan?

**DOROTEA**

No ha sido sino veneno.

**CHAVES**

1020

Si no mirara, picaño,

que eres rapaz...

**DOROTEA**

Ten la daga,

y empléala en quien te paga

ese amor con tal engaño.

**CHAVES**

¿Qué engaño? ¿Qué es lo que dices?

**DOROTEA**

1025

Que te ha llevado don Juan

a Bárbara. Y que ya están,

porque más te escandalices,

en el puerto de Ostia, o cerca.

**CHAVES**

¡Válgame el cielo!

**DOROTEA**

Esto pasa.

**CHAVES**

1030

Todo el infierno me abrasa,

todo su fuego me cerca.

¿De quién lo sabes?

**DOROTEA**

De Páez,

un soldado que allá fue,

y en el concierto me hallé

1035

de la barca y del arráez.

**CHAVES**

¿Luego, sin duda, don Juan

se va con mi amada pena?

**DOROTEA**

Como Paris con Elena,

surcando las aguas, van.

1040

O ya está en salvo o fluctúa.

**CHAVES**

A llegar donde suspiro,

yo fuera otro Cinegiro

en defender la falúa.

Nadara, y el borde asiera

1045

con estos brazos romanos,

y en cortándome las manos

con los dientes la tuviera.

¡Vil mujer, amigo fiero!

¡Él traidor y ella traidora!

1050

¿De cuál de los dos ahora

es bien quejarme primero?

Ella es Bárbara, en efecto;

y mujer, disculpa tiene.

Él, que a ser bárbaro viene,

1055

siendo hombre hidalgo y discreto,

es en aquesto el culpado.

¿Cómo le podré seguir?

Que es imposible salir,

de los de Albania cercado.

1060

No sé cómo me prometa

tomar de Roma la vía,

porque llegan cada día

a los muros de Barleta.

Pero ¿cómo me detengo

1065

de no me arrojar al mar?

Que no pudiendo llegar,

mataré el fuego que tengo.

**DOROTEA**

¡Qué mal con quejas la cobras!

**CHAVES**

Dos bárbaros me han llevado

1070

mi bien y honor mal guardado,

uno en nombre y otro en obras;

pero dime, Doroteo,

¿cómo te quedaste aquí?

**DOROTEA**

Porque no digan que fui

1075

parte en delito tan feo.

Y costárame el quedar

la vida, que ya les daba,

pues viendo que me quedaba,

don Juan me mandó matar.

1080

Acogime a tu sagrado,

que traía un pistolete

encubierto Navarrete.

**CHAVES**

¿Quién?

**DOROTEA**

De los cuatro, un soldado.

**CHAVES**

Y estos, ¿de qué tercio son?

**DOROTEA**

1085

Del conde Pedro Navarro,

de los cuales el bizarro

era el alférez Chacón,

y los otros dos, Ortuño

Páez y el que te he nombrado.

**CHAVES**

1090

No la lleva a mal recado.

¡Qué tarde la espada empuño!

**DOROTEA**

No, que en llegando a la mar,

los que digo se volvieron.

**CHAVES**

¡Muéstramelos!

**DOROTEA**

No tuvieron

1095

culpa en irle a acompañar,

que él decía que era suya,

y que por el albanés

la guardaba.

**CHAVES**

Verdad es;

todo al traidor se atribuya.

1100

¿Esto es amistad?

**DOROTEA**

Repara

en que te pueden oír.

**CHAVES**

De aquí tengo de salir,

si mil vidas me costara.

**DOROTEA**

El General viene.

**CHAVES**

Espera,

1105

que te quiero por leal

y porque eres de mi mal

testigo.

**DOROTEA**

En tu bien quisiera.

**CHAVES**

Irás conmigo.

**DOROTEA**

Sí haré.

Tu paje soy, y te empeño

1110

mi fe, que mejoro el dueño,

porque en el otro no hay fe.

*Entre el GRAN CAPITÁN, DIEGO GARCÍA y DON DIEGO DE MENDOZA y el capitán PEDRO NAVARRO*

**CAPITÁN**

Así estaremos seguros

en uno y otro lugar,

que este defiende la mar

1115

y esotro los fuertes muros.

**DON DIEGO**

Muy buen sitio fue Barleta,

y no de poca importancia,

para sufrir la arrogancia

con que el de Albania te inquieta.

**GARCÍA**

1120

De suerte las han tenido,

aunque en ellos naturales,

que a ser las obras iguales,

no se hubieran resistido.

**CHAVES**

Suplico a vueseñoría

1125

que para cierto combate,

en que un amigo rescate,

me dé licencia este día,

que defendiendo una dama,

preso está del albanés.

**CAPITÁN**

1130

Hazaña piadosa es

y digna de nombre y fama.

¿De quién sabes que está preso?

**CHAVES**

De un papel que me envió.

**CAPITÁN**

¿Y el dueño que le rindió

1135

es sabedor del suceso?

**CHAVES**

Que no ha de dalle por talla

me escribe, sino comprado

con sangre.

**DON DIEGO**

¡Extraño soldado!

**CAPITÁN**

Pues alto, haced la batalla.

1140

Den orden para salir

a este hidalgo de Barleta.

**GARCÍA**

Pues el desafío aceta,

él sabrá hacer y decir,

que dejando la hora salva

1145

de otros soldados, es hombre

que merece fama y nombre.

**CAPITÁN**

¿Quién es?

**GARCÍA**

Chaves de Villalba.

**CAPITÁN**

¿Conocéisle vos, Paredes?

**GARCÍA**

Es de la tierra, y de tales

1150

padre, que entre otros iguales

ponerle a tu mesa puedes.

**CAPITÁN**

¿De Trujillo?

**GARCÍA**

Sí, señor,

que aún de su talle se infiere.

**CAPITÁN**

Pues vaya donde quisiere,

1155

que yo salgo por fiador.

**CHAVES**

Beso a vueseñoría

las manos mil veces.

**CAPITÁN**

Parte.

**CHAVES**

Y a vos, invencible Marte,

honra de la patria mía.

**GARCÍA**

1160

Si allá no sucede bien,

lo que de quien sois confío,

llamadme, pariente mío,

y préndanme a mí también.

**CHAVES**

Yo procuraré, García,

1165

que no os deba más que amor.

¡Doroteo!

**DOROTEA**

¿Mi señor?

**CHAVES**

¿No vas en mi compañía?

**DOROTEA**

Hasta la muerte, y mil vidas

que tuviera te ofreciera.

**CHAVES**

1170

Sigamos aquella fiera,

porque otras tantas me pidas.

Salgo bebiendo los vientos,

como tigre, de mi cueva.

**DOROTEA**

Hijos del alma te lleva.

**CHAVES**

1175

Bien dices: los pensamientos.

*Entre TOLEDO*

**TOLEDO**

En tu busca ando perdido.

¿Sabes ya lo que ha pasado?

**CHAVES**

Sé que mi bien me ha llevado

aquel amigo fingido.

1180

¿Hay otra cosa, Toledo?

**TOLEDO**

¿Más que esto quieres que haya?

Quien fue en su escolta a la playa

me ha dicho todo el enredo,

y que Bárbara pensaba

1185

que tu orden era aquella.

**CHAVES**

¿Que no está culpada ella?

**TOLEDO**

¿Pues, quién, señor, la culpaba?

**CHAVES**

Doroteo fue el primero,

y él dice que consintió.

**TOLEDO**

1190

Doroteo te mintió.

A pagar de mi dinero

porque si tú la mandaste

ir con él, y ella obedece,

tuya la culpa parece.

**DOROTEA**

1195

Él miente, y ahora baste,

que por guardar el respeto

al General, que hoy le ampara,

no le corto media cara

o las piernas desjarreto.

**TOLEDO**

1200

¡Oh, rapaz afeminadillo!

Si mi amo no estuviera

presente, yo le pudiera

la mano en todo el carrillo.

Pase esto aquí con recato;

1205

para allá le desafío,

aunque guante no le envío,

pero tome ese zapato.

**DOROTEA**

Desvíe vuesa merced.

¿A mí, coz?

**CHAVES**

Bien está así.

**TOLEDO**

1210

A no estar quien está aquí,

te arrimara a la pared.

**CHAVES**

Seguidme sin replicar.

**DOROTEA**

Yo os cogeré, fanfarrón.

**TOLEDO**

¡Vive Dios, medio capón,

1215

que os acabe de capar!

**CAPITÁN**

A Taranto puedes ir

con buena guardia Navarro.

**DON DIEGO**

Todo su tercio es bizarro.

**PEDRO**

Él y yo te han de servir.

**CAPITÁN**

1220

Lezcano, con el armada,

podrá guardar entretanto

la villa del mar de Otranto.

**DON DIEGO**

Buen gobierno.

**PEDRO**

Buena espada.

Y más la escuadra de Luque.

**CAPITÁN**

1225

Socorro espero mayor,

que envía el Emperador

por orden del Archiduque.

**PEDRO**

Como yerno de Fernando

vuelve por su hacienda.

**GARCÍA**

Envía

1230

muy lucida infantería

tudesca.

**CAPITÁN**

Estoyla esperando,

que son siete compañías

de a quinientos hombres.

**DON DIEGO**

Plata

hace falta.

**CAPITÁN**

Eso se trata,

1235

vendrá de aquí a pocos días.

Yo entretengo los soldados

con decir que hay gran dinero,

que ya de Venecia espero

por papeles aceptados;

1240

y no hay memoria en España

de dineros ni de letras.

**DON DIEGO**

Bien su descuido penetras.

**CAPITÁN**

Es necesidad, y extraña,

que ha hecho mucho en Granada

1245

el Rey, y es poco provecho.

**DON DIEGO**

¿Las Indias?

**CAPITÁN**

Será, sospecho,

que ahora son poco o nada.

Trajo a Granada Colón

cinco mil escudos de oro,

1250

con nuevas de un gran tesoro

y tierra de promisión.

Diolos la reina Isabel

a Toledo, con que han hecho

la Custodia.

**DON DIEGO**

Era el provecho

1255

grande, y dan primicias de él.

*Sale UN SOLDADO*

**SOLDADO**

Una nave, gran señor,

llena de ropa navega

al puerto.

**CAPITÁN**

Haz cuenta que llega

para tu bien y favor.

1260

Parte, y di que entre el patrón

y que compraré la ropa.

**SOLDADO**

Ella trae viento en popa.

*Disparen.*

¡Oye!

**DON DIEGO**

Hizo salva un cañón.

**CAPITÁN**

Gente hay rota y mal vestida.

1265

Si hay quien me quisiera fiar,

esta ropa he de comprar,

y hoy ha de ser repartida.

**DON DIEGO**

De Bari, dos mercaderes

te fiaron.

**CAPITÁN**

Pues vamos luego,

1270

y no se sepa, don Diego.

**GARCÍA**

¡Qué Alejandro!

**DON DIEGO**

¡Un César eres!

*Entren ADOLFO, alférez albanés; GUILLERMO, cabo de escuadra, y tres soldados con arcabuces*

**GUILLERMO**

Contadme, por vida mía,

los sucesos de Barleta.

**ADOLFO**

Anda la caballería

1275

toda la noche inquïeta,

y muchas veces el día,

que como negocio es

en que cada cual desea

mostrar bríos de albanés,

1280

más por honra se pelea

que no por el interés.

El campo corren y cruzan,

y a golpes con las espadas

los arneses desmenuzan.

1285

Y en concierto o con celadas

batallan y escaramuzan;

cualquier de Albania, advertid,

que de Roldán tiene el brío,

cualquier español, del Cid.

**GUILLERMO**

1290

¿Qué fue lo del desafío?

**ADOLFO**

¿Queréislo saber?

**GUILLERMO**

Sí.

**ADOLFO**

Oíd:

la caballería albanesa,

la que trae por divisa

blanca banda y rosas de oro,

1295

en Barleta desafía

a la española, que el pecho

cruza, por costumbre antigua,

con la banda carmesí,

en que su furia publica.

1300

Que son pocos y ellos muchos,

los españoles decían,

y si fueran iguales

ganaran fama y estima.

Con estos tantos a tantos

1305

a salir se determinan,

y once a once al campo salen

llegando del plazo el día.

En el campo de Tiano,

que las murallas cubrían,

1310

que por ser parcial Venecia

a entrambos, seguros iban,

entraron once albaneses

de la manera que pintan

a Carlomagno, a Roldán,

1315

a Rugero el de Marfisa,

a Godofre de Bullón,

a Valdovinos de Frisia,

a Reinaldos, a Oliveros,

Borbón y mosiur de Guisa;

1320

a Luis Santo, cuando armado

las lunas de África eclipsa,

y al condestable de Albania

con la espada en sangre tinta.

Luego otros once españoles

1325

como en retrato se miran:

el gran Bernardo de Carpio

y el primer rey de Castilla,

el conde Fernán González,

y el valiente Cid Ruy Díaz,

1330

los reyes con quien casaron

doña Sol y doña Elvira,

don Diego Ordóñez de Lara,

don Bermudo y don García,

don Jaime, rey de Aragón,

1335

y el Santo Rey de Sevilla.

Las armas, del pie a la gola,

con el sol resplandecían;

las celadas con mil plumas

y lazos de argentería.

1340

Ricos caballos bridones,

fuertes aceradas sillas,

ellas y las riendas, de ante,

y de oro espuelas y hebillas.

Eran de ver los colores

1345

crines blancas o teñidas;

cuál es bayo, cuál castaño,

cuál español, cuál de Frisia.

Acométense de suerte

que no creo que se embistan

1350

dos galeras con más furia,

tronando la artillería.

De la cuja al ristre pasan

las fuertes lanzas que vibran,

descalabrando los aires

1355

con los pedazos de astillas.

Sacan los fuertes estoques,

tajos y reveses tiran,

y como herreros en yunque

el blanco acero acuchillan.

1360

Cuál entra por este lado,

cuál por el otro se libra,

quién corta rienda y cadena,

cuál escarcela o loriga.

Cuál, de las crines asido,

1365

por donde no quiere aguija,

haciendo las cerdas riendas

y apretando la barriga.

Cuál corta el rostro al caballo,

cuál a su dueño derriba,

1370

que no sintiendo su peso

precipitado camina.

Cuál pone el pomo en el pecho

para que de punta embista,

cuál caballo inobediente

1375

ya cocea y ya se empina.

Guillermo, yo soy de Albania

y albanés soy por la vida,

albanés digo que España

ganara el precio aquel día,

1380

si cuatro albaneses bravos

con esta industria no obligan

a detenerse al contrario,

que vencedor se imagina.

Y fue que algunos caballos

1385

que en la campaña yacían,

les sirvieron de trincheras,

defensa, foso y fagina.

Con esto llegó la noche,

y la batalla indecisa

1390

quedó por entrambas partes

sin ventaja conocida.

Dieron a los españoles

la destreza y valentía,

y la constancia y firmeza

1395

a la francesa cuadrilla.

Aquel español Paredes,

que llaman Diego García,

fue celebrado en extremo,

porque, la espada perdida,

1400

se defendió a pura piedra;

y la misma fama aplican

a Diego de Vera, el bravo.

Mira si hay más que te diga.

**GUILLERMO**

Holgádome he con extremo,

1405

Adolfo, de oír la historia.

Gente viene.

**ADOLFO**

A nadie temo.

*Salgan CHAVES, TOLEDO y DOROTEA*

**CHAVES**

Ya mi desdicha es notoria;

de mi fortuna blasfemo.

Salí de Barleta y di

1410

en celada de enemigos:

hoy perecemos aquí.

*Apúntenle.*

**ADOLFO**

¿Quién va allá?

**CHAVES**

Amigos, amigos.

**ADOLFO**

¿Eres español?

**CHAVES**

Sí.

**TOLEDO**

Sí.

**ADOLFO**

Pues ¿cómo amigo?

**CHAVES**

No vengo

1415

de guerra.

**ADOLFO**

Yo aquí te detengo.

**CHAVES**

Sin guerra, voy a mi tierra.

**ADOLFO**

Aquí, hermano, todo es guerra;

daste o la cuerda prevengo.

¿Quién eres?

**CHAVES**

Honrado soy

1420

y cabo de aquesta tropa;

yo a nadie las armas doy.

**ADOLFO**

Pues que el dinero y la ropa

por darte, español, estoy.

Daca la espada.

**CHAVES**

¿Quién eres?

**ADOLFO**

1425

Adolfo.

**CHAVES**

¡Ah, Dios!

**ADOLFO**

¿Qué te espantas?

**CHAVES**

¡Qué la he de dar!

**TOLEDO**

¿Morir quieres?

**ADOLFO**

O piensas mover las plantas,

o nos tienes por mujeres.

Acaba ya.

**CHAVES**

Si eres noble,

1430

como se te echa de ver,

¿de mí qué puedes querer?

**ADOLFO**

Rescate.

**CHAVES**

Tendrasle al doble

con hidalgo proceder.

**TOLEDO**

¡Mas que ha de dar ocasión

1435

para que nos pase el pecho

el alma de aquel cañón!

**DOROTEA**

Buena gallina te has hecho.

**TOLEDO**

Aquí no hay ser fanfarrón;

no es fruta aquesta que como;

1440

dese, o el camino tomo

por aquellas casas viejas,

que me andan por las orejas

los ruiseñores de plomo.

**CHAVES**

Pues cuerpo a cuerpo, albanés,

1445

no sé cómo se acabara,

mas pues esto guerra es,

en que te daré repara

un moderado interés.

**ADOLFO**

Yo, español, porque no abras

1450

la boca para hacer fieros,

con que al viento descalabras,

no estimo tanto dineros

con tus buenas palabras.

Suelto el arcabuz y aceto

1455

el desafío.

**CHAVES**

Yo voy

con gran prisa a cierto efeto

de que cuenta no te doy,

porque requiere secreto;

pero darete una prenda

1460

por rescate y desafío

para la vuelta.

**ADOLFO**

¡Que emprenda

este español tener brío!

Pues hoy el que tengo entienda.

Daca la prenda.

**CHAVES**

Aquí doy

1465

esta cadena y retrato

de la dama de quien soy.

**ADOLFO**

¿Es bella?

**CHAVES**

No lo es el trato.

**ADOLFO**

Vete.

**CHAVES**

Con esto me voy.

**TOLEDO**

Acabose esto.

**CHAVES**

Ya quedo

1470

libre.

**TOLEDO**

¡No se remitiera

a las armas!

**CHAVES**

¡Buen Toledo!

**DOROTEA**

¿Qué dices?

**TOLEDO**

Todo es quimera,

que voy muriendo de miedo.

**ADOLFO**

Llega, Guillermo, y advierte

1475

en la gallarda española.

**GUILLERMO**

¡Qué bizarra!

**ADOLFO**

Fuego vierte.

**GUILLERMO**

¿Esta te dio en prendas?

**ADOLFO**

Diola.

**GUILLERMO**

¿En qué prendas?

**ADOLFO**

De mi muerte.

**GUILLERMO**

Entendí de desafío.

**ADOLFO**

1480

Mejor esta desafía

a batalla el pecho mío;

pues es, siendo esclava mía,

señora de mi albedrío.

**GUILLERMO**

El campo y los Generales

1485

marchan al muro.

**ADOLFO**

¡Ay de mí!

*NAMURS y AUBENÍ y más gente*

**AUBENÍ**

Si con dos asaltos tales

Bari no se rinde aquí,

no sé qué puedes ni vales.

**NAMURS**

¡Que nos haga una mujer

1490

en Bari tan resistencia!

¡Oh pesar de mi poder!

Ya no me basta paciencia;

volvámosla a acometer.

*Salga en el muro DOÑA ISABEL de Aragón*

**DOÑA ISABEL**

Albanos, sabéis que soy

1495

hija del rey don Alonso,

que doña Isabel me llamo

y que de Aragón me nombro.

¿Pensáis que si don Fadrique,

vil, cobarde y temeroso,

1500

rindió a Nápoles, por falta

de valor y de socorro,

tengo en la parte bastarda

su sangre? Engañáisos todos,

que es legítima la mía

1505

y mis pensamientos otros.

Diome Aragón y Navarra

sangre de los reyes godos;

el que conquistó este reino

fue mi padre generoso.

1510

Si a Bari tenéis cercada

con cerco más trabajoso

que a Troya los reyes griegos,

no he de rendirme a vosotros.

¡Qué ilustre empresa traéis,

1515

aunque buena para sordos!

¿Una mujer conquistáis?

Cobardes sois o sois locos.

¡Tantos fuertes generales,

tantos soldados briosos,

1520

tantas municiones fuertes,

tanto hierro y tanto plomo!

¡Todo por una mujer,

para una mujer es todo,

que en un lugar de fuerte acero

1525

se cubre de lino el rostro!

Ea, asestad esos tiros,

brame el bronce sonoroso,

y no repartáis la gloria,

aunque repartáis el oro.

*Éntrese*

**NAMURS**

1530

¡Fuego del cielo en quien aquesto espera!

**AUBENÍ**

Marche ese campo, que esta infamia sola

borrar de Albania la opinión pudiera.

**NAMURS**

¡Temeraria mujer!

**AUBENÍ**

¡Brava española!

**NAMURS**

A Canosa, me voy con rabia fiera.

**AUBENÍ**

1535

También puedes tomar la Chirinola,

castillos que están cerca de Barleta.

**ADOLFO**

¿Qué no puede mujer? ¿Qué no sujeta?

*Salga UN SOLDADO*

**SOLDADO**

¡Con qué descuido estáis, nobles señores!

Una armada española es ya surgida.

**NAMURS**

1540

¿Dónde?

**SOLDADO**

En Medina.

**AUBENÍ**

Aquí es mejor procures

la ofensa a una mujer apercibida;

aquí es mejor las armas aventures.

**SOLDADO**

Don Fernando de Andrada se apellida

su general, porque murió primero,

1545

don Pedro, a lo que oí, Puerto carrero.

**NAMURS**

Del Grande Capitán era cuñado,

que yo le conocí.

**SOLDADO**

En Rijoles muerto,

al de Andrada, señor, dejó nombrado,

que, cual digo, en Mecina tomó puerto,

1550

de don Garci de Ayala acompañado

don Hugo de Cardona y Filiberto,

el de Carvajal y Alonso Nuño,

y con Pacheco el capitán Ortuño.

**NAMURS**

Pues, mosiur de Aubení, vueseñoría

1555

se parta a la defensa a Terranova.

**AUBENÍ**

Al punto haré marchar la infantería,

que, ociosa aquí, solo destruye y roba.

**NAMURS**

Vamos, que si la gente que le envía

el César a Barleta el campo innova,

1560

pienso que ha de ponernos en estrecho.

**AUBENÍ**

Por eso queda Marte en vuestro pecho.

*Entren DON JUAN y DOÑA BÁRBARA*

**DOÑA BÁRBARA**

La culpa pones al viento

del viaje que has trazado

con tu traidor pensamiento;

1565

mas bien el viento has culpado,

que viento ha de ser tu intento.

Y ya que al puerto salías,

¿por qué desde él me traías

a Roma con tanta furia,

1570

si no es que vista la injuria

por la absolución venías?

¿Tú eres hidalgo? ¿Tú eres

español? ¿Tú de Oristán?

Mucho de Oristán difieres,

1575

que los que lo son, don Juan,

no afrentan a las mujeres.

Que le has hurtado sospecho,

y tienes como tirano,

mas si es por justo derecho,

1580

será Oristán contrahecho

de pintor de mala mano.

Que a ser del original

y de la Casa Real,

ni huyeras los enemigos,

1585

ni ofendieras los amigos,

ni a mí me trataras mal.

Cuando todos los que hoy son,

o por venganza o porfía,

merecía tu traición,

1590

Chaves no la merecía,

por su hidalga condición.

Contábame en el camino

que le estabas obligado

mil veces, que a darte vino

1595

la honra que le has quitado

con este vil desatino.

¿Qué dirá el mundo de ti

cuando sepan tu maldad?

¿Qué dirá Chaves de mí

1600

mientras sabe que es verdad

que engañada le ofendí?

Ahora bien, en Roma estoy;

vete y déjame, que voy

con ánimo de volver

1605

a hallar y reconocer

aquel dueño de quien soy.

Y no te pongas delante

de este resuelto accidente,

que puedes hacer que intente

1610

una hazaña que te espante.

**DON JUAN**

Paso, Bárbara, detente.

**DOÑA BÁRBARA**

Que no soy Bárbara, no;

tú eres el bárbaro ya.

**DON JUAN**

Bien dices, que quien te amó,

1615

y tal por amarte está,

más que bárbaro quedó.

¡Ah, ingrata desconocida!

Pues cuanto más advertida

de mi culpa y traición vienes,

1620

más obligación me tienes

y más me debes la vida.

No quiero darte disculpa

ni decir que no es traición

la que tu pecho me culpa,

1625

que aumenta tu obligación

la grandeza de mi culpa.

¡Mira qué extraño rigor

para que tu favor goce

de un imposible favor,

1630

que en mi traición se conoce

la calidad de mi amor!

De esta suerte, si a mi amigo,

que yo quise más que a mí,

hice esta traición que digo,

1635

más que a mí te quiero a ti,

pues quedo por su enemigo.

No culpes mi obligación,

que ella misma te asegura

de mi amorosa razón,

1640

o castiga tu hermosura,

autora de mi traición.

¡Divinos ojos, piedad!

Que aunque es grande mi maldad,

vuestra hermosura es mayor,

1645

que no ha de ser del amor

juez la ajena crueldad.

Chaves me habrá disculpado,

porque, como vine en mí,

habrá visto mi cuidado,

1650

y por vos, dentro de sí,

la ocasión que me habéis dado.

**DOÑA BÁRBARA**

¡Qué disculpas y quimeras

tan viles y sin sustancia!

Déjame.

**DON JUAN**

¿Que aún hoy no esperas

1655

a ver en Roma de Albania

su Rey, con tantas banderas?

Mira que hoy entra por Roma

a besar al Papa el pie.

**DOÑA BÁRBARA**

Por cuantas tierras os doma,

1660

en Italia no estaré.

Y esta fe y palabra toma.

**DON JUAN**

¿Pues por hombre me has tenido

que habiéndote aquí traído

así te puedo dejar?

**DOÑA BÁRBARA**

1665

Lo que no puedes gozar,

dejarlo es mejor partido.

Camina y no intentes nada

contra mí, porque ya sabes

que aquesta tierra es sagrada,

1670

que desde aquí escribo a Chaves

y es la mar breve jornada.

**DON JUAN**

Ahora bien; descansa ahora,

que luego harás lo que intentas.

**DOÑA BÁRBARA**

Quita esa mano traidora,

1675

que aun en tocarme me afrentas.

**DON JUAN**

Deja esos fieros, señora;

ven a la posada, acaba.

**DOÑA BÁRBARA**

¿Cómo es eso? ¿Soy tu esclava?

**DON JUAN**

¡Vive el cielo! ¡Si no vienes...!

**DOÑA BÁRBARA**

1680

¿En tierra del Papa tienes

bríos? ¡Brava cosa!

**DON JUAN**

¡Brava!

¡Pues, vive Dios, que si luego

no vienes a la posada,

que he de hacer...!

**DOÑA BÁRBARA**

¿Qué? ¿Estás tan ciego?

**DON JUAN**

1685

¿Dejarte desamparada?

Eso no.

**DOÑA BÁRBARA**

Desvía, te ruego.

**DON JUAN**

Pides lo que no ha de ser,

ni puedo, señora, hacer;

hombre he sido hasta robarte,

1690

no permitas que en dejarte

me vuelva de hombre en mujer.

**DOÑA BÁRBARA**

Desvía, que daré voces.

**DON JUAN**

¡Matarete, vive el cielo!

**DOÑA BÁRBARA**

¿Matarme?

**DON JUAN**

¡Mal me conoces!

**DOÑA BÁRBARA**

1695

¿No hay quien de mí tenga duelo?

**DON JUAN**

Tente, o matarete a coces.

*ASPRAMONTE, tudesco, en su hábito, alférez de la guarda del rey de Albania, con tres o cuatro alabarderos, o bastan dos, y el uno se llame ORLANDO*

**ASPRAMONTE**

Voces oigo.

**ALABARDERO 1º**

Y son, sin duda,

de una mujer ofendida.

**ASPRAMONTE**

Justo será que le acuda.

**DON JUAN**

1700

¡Quitarte tengo la vida!

**ASPRAMONTE**

Este propósito muda,

que hay aquí quien la defienda.

**DON JUAN**

¿Quién?

**ASPRAMONTE**

De la guardia de Albania,

el alférez.

**DON JUAN**

Cuando entienda

1705

que aquesto es mi propia hacienda,

se irá a hacer guarda a su estancia.

**ASPRAMONTE**

¿Cómo?

**DON JUAN**

Riño a mi mujer.

**ASPRAMONTE**

Si es tu mujer, español,

no es ese buen proceder,

1710

que esas pendencia el sol

no las ha de oír ni ver.

En su aposento cerrado,

donde apenas haya entrado,

las riñe el marido cuerdo.

**DON JUAN**

1715

Con enojo, no me acuerdo

si hace sol o está nublado.

Vete con Dios tu camino.

**DOÑA BÁRBARA**

Señor, pues sois alemán,

que tienen valor divino

1720

en el socorro que dan,

quiéroos tomar por padrino.

No soy, de aqueste soldado,

mujer, que antes él, señor,

de mi esposo me ha robado.

**ASPRAMONTE**

1725

¡Marrano, español traidor!

¿Hace sol o está nublado?

¡Matadle!

**DON JUAN**

Tente, albanés,

que soy noble caballero,

y siéndolo tú, eso es

1730

término bajo y grosero,

porque soy uno y sois tres,

que si solo aquí vinieras,

no solo me defendieras

que esa mujer me llevara,

1735

pero el alma te sacara,

o mil almas que tuvieras.

**ASPRAMONTE**

¡Oh, español!

**DON JUAN**

Soy Oristán,

que fue primero alemán.

**ASPRAMONTE**

¿Sabes con quién hablas? Di.

**DON JUAN**

1740

Si estuvieras solo aquí,

te lo dijera don Juan.

**ALABARDERO 2º**

Mira que es este Aspramonte,

con quien espantan en Albania

los niños.

**DON JUAN**

A pensar ponte,

1745

si es gigante de arrogancia,

que soy de gigante monte.

Y que aunque es tan corpulento,

pienso, cayendo sobre él,

ser un Etna de su intento.

**ASPRAMONTE**

1750

¿Qué estás hablando con él?

Ve, español, llama otros ciento.

**DON JUAN**

Solo basto.

**ASPRAMONTE**

¿Tú? ¡Cuidado!

**ALABARDERO 2º**

Mira que en la palma sola,

en pie tiene un hombre armado.

**DON JUAN**

1755

¿Yo, del cabello colgado?

**ASPRAMONTE**

¡Brava arrogancia española!

Si mis fuerzas no has sabido

y en las armas la destreza,

hoy quedarás advertido

1760

a costa de tu cabeza

que es el último partido.

Y de solo un golpe dado,

no solo quedarás muerto,

pero también enterrado,

1765

porque hasta su centro abierto

irás vestido y calzado.

**DON JUAN**

Tanto de él puedes abrir,

que, pasando el mundo todo,

vaya a otra parte a vivir,

1770

y seré de aquese modo

antípoda sin morir.

**ASPRAMONTE**

Eso fuera si yo abriera

el suelo por donde entraras

y el golpe en ti no le diera,

1775

que como cuña reparas

al martillo que te espera.

**DON JUAN**

¿Luego el mundo es leño, y yo

soy la cuña, y tú el martillo?

*Riñen*

**ASPRAMONTE**

Adivina quién te dio.

**DON JUAN**

1780

¡Qué bien sabré resistillo!

**ASPRAMONTE**

Pues apostemos que no.

**DON JUAN**

¡Muerto soy!

**ASPRAMONTE**

Ya te avisé;

no estoy a más obligado;

jamás con hombre rifé

1785

que en habiéndole pegado,

pudiese tenerse en pie.

Vente, señora, conmigo,

donde descansar podrás,

que esta te doy como amigo

1790

de no ofenderte jamás,

ni amores tratar conmigo.

Dejo en Albania una dama

que el alma su objeto llama,

y juré de no ofendella

1795

mientras que supiere de ella

que me quiere, escribe y ama.

Tudesco soy de nación;

por mi fuerza y valentía

tengo en Albania opinión,

1800

y por eso el Rey me fía

su guarda.

**DOÑA BÁRBARA**

Y con gran razón.

Yo voy segura, mas quiero

que sepas quién soy primero.

**ASPRAMONTE**

De eso gusto.

**DOÑA BÁRBARA**

Pues advierte,

1805

porque veas de qué suerte,

estoy en trance tan fiero.

Toledo, ciudad famosa,

corona ilustre de España,

como lo muestra y enseña

1810

en sus imperiales armas,

para más desdicha mía

fue mi nacimiento y patria,

pues no heredé de mis padres

virtud, sino sangre hidalga.

1815

Bien que tuve en mis principios

grave y honesta crianza,

con igual recogimiento

dentro y fuera de mi casa,

pero un día de san Juan

1820

me llevaron a la plaza

mis padres, y a mis amigas,

a ver un juego de cañas.

Antes de él vi entrar por ella,

con bizarro talle y galas,

1825

un mancebo forastero,

vestido de verde y nácar.

No te le pinto, mosiur,

que no se han de creer gracias

de quien con amor las cuenta;

1830

decir que le tengo basta.

Luego puse en él los ojos,

y no pienses que sin causa,

ni que los honestos míos

livianamente miraran,

1835

sino que el hombre en paseos,

en idas y vueltas varias,

enviaba con los suyos

recaudos a mis ventanas.

Salió un toro; partió a él,

1840

cuya dura cerviz clava

con un rejón, de tal suerte,

que allí le derriba y mata.

Dio voces el vulgo alegre;

codiciáronle las damas,

1845

que echándole bendiciones

me enamoraron el alma.

En fin, él me conocía,

y las cañas acabadas,

con hachas corrió mi calle

1850

y me abrasó sin las hachas.

Siguiome después en misa,

hubo terceros y cartas,

que pocas han menester

voluntades concertadas.

1855

Vine a tanta ceguedad,

que, fiada en sus palabras,

salí con él una noche,

y sin honra a la mañana.

Con miedo de la justicia

1860

me trajo consigo a Italia,

donde ese español que huyó,

aunque medio muerto escapa,

me robó con un engaño

de Barleta, donde estaba,

1865

y me trajo donde ahora

con tu nobleza me ampara.

**ASPRAMONTE**

Huelgo en saber que eres noble;

llevadla a mi alojamiento.

*Lleven a Bárbara*

**DOÑA BÁRBARA**

El cielo tus años doble.

**ASPRAMONTE**

1870

Quédate, Orlando, un momento.

**ORLANDO**

Una dama ablanda un roble.

Propósito habrás mudado.

**ASPRAMONTE**

En eso te has engañado;

a madama Claudia adoro,

1875

y eso de guardar decoro

entretanto que la agrado.

Mas alto es mi pensamiento;

en lo que ahora le fundo

pasa las nubes y el viento,

1880

que el ganar fama en el mundo

es mi verdadero intento.

**ORLANDO**

¿Qué es lo que quieres hacer?

**ASPRAMONTE**

Como anda Albania y España

a cuál tiene más poder,

1885

quiero probar en campaña

quién la mejor ha de ser.

Por las esquinas de Roma,

hoy he de poner un reto.

**ORLANDO**

Y hoy a Italia Hércules doma.

**ASPRAMONTE**

1890

Mientras que la espada aprieto,

la pluma en la mano toma.

*Entre CHAVES, TOLEDO y DOROTEA*

**CHAVES**

¡Famosa ha sido la entrada

que hizo en Roma el albanés!

**TOLEDO**

¡Bella presencia!

**DOROTEA**

¡Extremada!

**TOLEDO**

1895

Dícese que ha de ir después

a Génova.

**CHAVES**

No me agrada;

libertad pretende Pisa,

viendo al duque Valentín,

de cuyo agravio se avisa.

**TOLEDO**

1900

Todo ese viaje, en fin,

echa vuestra gente en risa.

**CHAVES**

¡Viva aquel Gran Capitán,

de quien ya nueva me dan

que de Nápoles va echando

1905

al suizo y albanés bando!

**TOLEDO**

Ganando las tierras van;

por cierto se dice aquí

que a la roca de Anguisola

huyó mosiur de Aubení

1910

de nuestra gente española.

**CHAVES**

¡Tal era la que iba allí!

**DOROTEA**

Con don Fernando de Andrada,

Antonio de Leiva iba.

**TOLEDO**

También en otra jornada

1915

prendió Navarro a Acuaviva.

**CHAVES**

Y Lezcano con la armada

sujetó en el mar de Otranto

la albanesa.

**TOLEDO**

Y entretanto,

el Gran Capitán ganó

1920

a Rubí, y allí prendió

su general.

**CHAVES**

Causa espanto.

¡Ay cielos, si esa victoria

me pudiera dar el gusto

que otro tiempo!

**DOROTEA**

La memoria

1925

de aquel tu agravio y disgusto

convierte en pena la gloria.

**CHAVES**

¿Hallaremos a don Juan

en Roma?

**DOROTEA**

Si aquí no están,

no hay de hallarlos cierto modo.

**TOLEDO**

1930

Habrán venido por todo,

y absueltos de Roma irán.

Hallarle será imposible,

que Roma por sí es tan grande,

que es trabajo terrible,

1935

y más cuando no hay quien ande

con tanta gente insufrible.

Toda Roma está ocupada,

no hay tienda sin albanés;

cuál compra calza o espada,

1940

cuál compra sombrero, cuál arnés,

cuál plumas y cuál celada.

Este la capilla rota

trueca por otra, y da encima;

cuál la camisa o la cota;

1945

cuál, que ser devoto estima,

va descalzo, y compra bota;

cuál la liga, cuera de ante;

cuál el zapato y el guante;

cuál vende joya o cadena.

**CHAVES**

1950

Oíd; una caja suena.

**DOROTEA**

Soldados vienen delante.

*Alabardas y caja. ORLANDO y ASPRAMONTE con unos carteles*

**ASPRAMONTE**

Para la caja y fija esos carteles.

**ORLANDO**

Con cuatro que aquí pongas, basta y sobra.

**ASPRAMONTE**

Ocupa, pues, Orlando, esas esquinas.

**ORLANDO**

1955

Roma se espanta de este atrevimiento.

**ASPRAMONTE**

De mí, ¿qué dicen?

**ORLANDO**

Corre ya la fama

de tu notable fuerza, y así dicen

mil cosas en corrillos unos y otros:

cuál dice que eres Hércules tudesco;

1960

cuál que levantas de la tierra un hombre

con un dedo no más, aunque esté armado;

cuál que una barra de cien libra tiras;

cuál que esgrimes una espada de cincuenta,

y otras cosas así maravillosas.

**ASPRAMONTE**

1965

Dicen verdad, y todo aquesto es poco.

Toca esa caja, y a palacio vamos.

*Váyanse*

**DOROTEA**

Carteles son, señor, de desafío

los que por Roma los de Albania ponen.

**CHAVES**

Pues se han ido, leamos lo que dicen.

*Cartel*

1970

“El mejor rey del mundo es el de Albania;

si dicen otra cosa, a punto ponte,

que en campo lo defiendo, con distancia

de seis días. Fírmelo yo, Aspramonte.”

**TOLEDO**

¡Qué espantoso cartel!

**DOROTEA**

¡Brava arrogancia!

**TOLEDO**

1975

Échale encima de Sicilia, el monte,

que este es, sin duda, Encélado o Tifeo.

**DOROTEA**

Las obras no serán como el deseo.

**TOLEDO**

¡Ah, señor, que le miras divertido!

**DOROTEA**

¡Ah, señor! ¿Duermes?

**TOLEDO**

¡Qué tristeza extraña!

**CHAVES**

1980

Ni divertido estoy, ni estoy dormido.

**TOLEDO**

Esto al embajador toca de España.

**CHAVES**

Id delante, y dejadme.

**TOLEDO**

¡Qué ofendido

se muestra del cartel!

**DOROTEA**

¿En qué le daña?

**TOLEDO**

Es loco, ¡vive Dios!

**DOROTEA**

Duelo de él tengo.

**TOLEDO**

1985

El mejor rey es Dios.

**DOROTEA**

A eso me atengo.

**CHAVES**

España bella, tu Fernando Quinto

de ti destierra al moro y al hebreo;

funda la Inquisición, santo trofeo;

gana a Granada en término sucinto;

1990

vese el campo de sangre alarbe tinto,

Héctor en fama, en fuerzas Macabeo,

y del ladrón y su cruel deseo

con la Hermandad deshace el laberinto.

El nombre de Católico es su nombre,

1995

y tanto con el cielo y mando priva,

que de la envidia se defiende y salva.

En costumbres es ángel, que no es hombre,

pues, si hay razón, Fernando Quinto viva,

o muera en Roma Chaves de Villalba.

**Jornada III**

*Entre el EMBAJADOR de España y DON DIEGO DE MENDOZA*

**DON DIEGO**

2000

La venida del rey de Albania teme,

señor embajador, y no sin causa,

nuestro Gran Capitán; así me envía

desde Barleta a mí con estas cartas,

porque a Su Santidad bese las manos,

2005

y de su parte y la del rey de España

le pida que no sea la presencia

del albanés para su daño parte,

mas que, neutral, a nadie favorezca.

**EMBAJADOR**

Señor don Diego, con razón se teme

2010

don Gonzalo Fernández, si se inclina

Su Santidad a la albanesa parte,

aunque ser español lo contradice.

Sentaos aquí, y tracemos de qué modo

le hablemos hoy.

**DON DIEGO**

La traza está muy llana,

2015

si de vueseñoría voy honrado.

*Entra UN PAJE*

**PAJE**

Aquí está un caballero de Trujillo.

**EMBAJADOR**

Dile que entre.

**PAJE**

Señor, entrad.

*Entre CHAVES*

**CHAVES**

Las manos

me dé vueseñoría, le suplico.

**EMBAJADOR**

Vuesa merced muy bien venido sea.

2020

¡Hola!, llega esa silla.

**CHAVES**

Otras mil veces

beso a vueseñoría los pies.

**EMBAJADOR**

Siéntese,

**CHAVES**

Si no trataban vuesas señorías

cosa que no merezca interrumpirse,

diré mi pretensión y a lo que vengo.

**EMBAJADOR**

2025

Viene el señor don Diego de Barleta,

y pretende besar los pies al Papa,

y aunque hemos de salir, no es tarde ahora.

**CHAVES**

Vueseñoría escuche, que el deseo

mi atrevimiento en lo que digo abona.

**DON DIEGO**

2030

¡Gallardo mozo!

**EMBAJADOR**

¡Y de gentil persona!

**CHAVES**

Yo soy, generoso Duque,

noble embajador de España,

caballero de Trujillo

de los Chaves de Villalba.

2035

Vine de Barleta a Roma,

y no por mi propia causa,

porque sospecho que el cielo

para otra mayor me guarda.

Entré cuando el albanés

2040

hizo su famosa entrada,

y estando mirando alegre

su grandeza, armas y galas,

tras una escuadra de gente

oí tocar una caja,

2045

detrás de la cual venía

alguna gente de guarda.

Entre ellos un hombre fuerte,

armado el pecho y la espalda,

sobre una calza tudesca,

2050

hasta la rodilla baja;

los tafetanes pajizos

y coloradas las fajas,

y de las mismas colores

las grandes y abiertas mangas.

2055

La mano izquierda traía

en el pomo de la espada,

y un bastón en la derecha

lleno de clavos de plata.

Pusieron en cuatro esquinas

2060

del romano foro o plaza

carteles de desafío

y palabras temerarias.

Leí uno en que decía

que Aspramonte sustentaba

2065

que el mejor rey de los reyes

era el de Albania, en campaña.

Vime español, y mancebo

de ilustre familia y casa,

y vi el temerario reto

2070

en ofensa de mi patria.

Y al irse al ocaso Febo

llegué a una esquina, en que estaban

seis albaneses diciendo

mil libertades de España,

2075

y que alabando al tudesco,

de fuerzas nunca domadas,

le llamaban en su lengua

el Hércules de Alemania.

Corrime, y dije que yo

2080

sabía que el Rey de España

sin igual era en el mundo,

por sangre y grandezas tantas.

Y asiendo el cartel, quitele,

donde, sin ser arrogancia,

2085

digo, señor, que salí

de mil famosas espadas.

Hice camino por ellas

hasta llegar a mi casa,

adonde hablarte propuse

2090

jurando, que si me amparas,

saldré a campaña con él,

y haré hasta morir batalla,

por el rey Fernando Quinto

y por España afrentada.

2095

Ampara causa tan justa,

noble embajador, y estampa

dos clavos en este rostro.

Pobre soy, armas me faltan.

Y hónrame, Duque, este día,

2100

que no es bien que entienda Albania

que no hay español en Roma

que defienda al rey de España.

Si te parezco mancebo,

toma esta mano y palabra

2105

que he vencido toros y hombre

antes que tuviese barbas.

Y que si él es hombre fuerte

en destreza no me gana

ni en corazón español,

2110

que en nombrándole, me falta.

Fernando es rey virtuoso,

de costumbres tan cristianas,

como lo saben aquellos

que aun hoy al Mesías aguardan.

2115

Mira, señor, qué obediente

vino a la Iglesia romana,

mira cómo entre los moros

el perdón de Cristo ensalza.

Favor, Duque, ilustre Duque,

2120

¡armas, y viva la patria!,

que este es el fiero cartel

y la soberbia alemana.

**EMBAJADOR**

¿Qué os parece de aquesto?

**DON DIEGO**

Que merece

el señor Chaves que vueseñoría

2125

le ampare y honre.

**EMBAJADOR**

Este papel leamos.

*Lean*

“El mejor rey del mundo es el de Albania,

si dices otra cosa, a punto ponte;

que en campo lo defiendo, con distancia

de seis días. Fírmelo yo, Aspramonte.”

**EMBAJADOR**

Aspramonte es soberbio, que este nombre

2130

tiene entre los de Albania y alemanes,

pero pues vos, mancebo generoso,

queréis tomar tan glorïosa empresa,

armas, hacienda, la persona y vida

desde hoy tendréis para servicio vuestro.

**DON DIEGO**

2135

España y el Rey suyo eternamente

os deberán estar agradecidos.

**EMBAJADOR**

Venid, y escribirase la respuesta,

que con la gente de mi guarda y casa

la fijaréis, y para el plazo y día

2140

saldréis de mi persona apadrinado.

**CHAVES**

Beso los pies de vuestra señoría.

**EMBAJADOR**

Seréis de España y aun del mundo honrado.

*Váyanse, y salgan ASPRAMONTE y ADOLFO*

**ASPRAMONTE**

Con trágicas nuevas vienes.

**ADOLFO**

Estas de Nápoles son,

2145

y al Rey vengo a hablar.

**ASPRAMONTE**

No tienes

de qué pedir galardón

si las albricias previenes.

**ADOLFO**

Quiso mosiur de Aubení

que a darlas viniese aquí.

**ASPRAMONTE**

2150

Adolfo, no se las des;

no va mal el albanés.

**ADOLFO**

Como yo te digo a ti,

porque es la pérdida sola

no acabar ya de vencer,

2155

siendo esa gente española.

**ASPRAMONTE**

En fin, campal ha de ser

la batalla de Chirinola.

**ADOLFO**

Pienso que en ese lugar

los campos se han de juntar.

**ASPRAMONTE**

2160

Cree que es cosa discreta

que te vuelvas a Barleta

y al Rey le dejes de hablar.

**ADOLFO**

Quiero seguir tu opinión.

**ASPRAMONTE**

Si vuelves, hazme un placer.

**ADOLFO**

2165

Servirte es obligación.

**ASPRAMONTE**

Aquí tengo una mujer,

española de nación,

casada con un soldado

de Barleta; allá la lleva,

2170

y quítame este cuidado.

**ADOLFO**

Haré en tu servicio prueba,

porque estoy enamorado.

**ASPRAMONTE**

¿Enamorado?

**ADOLFO**

En extremo,

y traigo mi dama aquí,

2175

y que se me enoje temo.

**ASPRAMONTE**

Aquí la traes, ¿cómo así?

**ADOLFO**

En el lugar que me quemo.

¿Ves esta cadena?

**ASPRAMONTE**

Bien.

**ADOLFO**

Pues ya la saco del pecho.

**ASPRAMONTE**

2180

¿Es retrato?

**ADOLFO**

Sí, y bien hecho;

la caja es buena también.

**ASPRAMONTE**

No es malo gusto y provecho.

**ADOLFO**

Es prenda de un prisionero

que se fue y me la dejó.

**ASPRAMONTE**

2185

Esta es la que tengo yo.

**ADOLFO**

¡Jesús!

**ASPRAMONTE**

Mostrártela quiero.

**ADOLFO**

No es posible.

**ASPRAMONTE**

¿Cómo no?

Bárbara.

**ADOLFO**

Sin duda es.

¿Qué dice en este reverso

2190

de aquesta manera un verso?

*Léale*

“Bárbara antes, no después”.

**ASPRAMONTE**

Ni el rostro al suyo es diverso.

*Sale BÁRBARA*

**BÁRBARA**

¿Qué es, señor, lo que mandáis?

**ADOLFO**

Cotejando el rostro estoy.

**BÁRBARA**

2195

¿Qué miráis y os admiráis?

**ADOLFO**

Que tan venturoso soy.

**ASPRAMONTE**

De esta vez os concertáis.

Llévala, y en el camino

remedia ese desatino,

2200

que ya mi parte te alargo.

Este es a quien hoy te encargo.

**BÁRBARA**

¿Va a Barleta?

**ASPRAMONTE**

Y de ella vino.

Es alférez albanés,

mi amigo, y de hidalgo trato.

**ADOLFO**

2205

¿Conocéis este retrato?

**BÁRBARA**

¡Ay cielos, mi rostro es!

**ADOLFO**

No le he comprado barato.

**BÁRBARA**

¿Cómo vino a vuestra mano?

**ADOLFO**

Un español castellano

2210

me desafió en Barleta.

Si es su dueño, que sujeta

el mundo tened por llano.

**BÁRBARA**

Y que es la vida que adoro.

**ADOLFO**

No lo mostró.

**BÁRBARA**

¿De qué suerte?

**ADOLFO**

2215

Vencile.

**BÁRBARA**

El suceso lloro.

**ADOLFO**

Y habiéndole dado muerte,

le quité esa joya de oro.

**BÁRBARA**

¡Triste nueva!

**ADOLFO**

Pasa así.

**BÁRBARA**

Desventurada de mí.

**ASPRAMONTE**

2220

Desmayose; mal has hecho.

**ADOLFO**

Quiero sacarla del pecho

el español.

**ASPRAMONTE**

Vuelve en ti.

**BÁRBARA**

¿Que murió mi bien? Desvía,

dame esa daga, traidor;

2225

hoy es tu muerte o la mía.

**ADOLFO**

¡Extraña fuerza de amor!

**BÁRBARA**

Evadnes soy este día.

**ASPRAMONTE**

Ea, deja esa locura,

que no hay agravio en la guerra,

2230

quien agravia es la ventura.

**ADOLFO**

Por Dios, que en sagrada tierra

le hice dar sepultura,

y acompañar de mi escuadra

en hombros de honrada gente.

**BÁRBARA**

2235

¡Ay de mí!

**ASPRAMONTE**

Nada le cuadra.

**BÁRBARA**

¡Oh, albanés fiero e insolente!

**ASPRAMONTE**

El cielo a voces taladra.

**BÁRBARA**

Déjame, que loca voy

a dar voces por las calles.

2240

¡Mi bien muerto, muerta soy!

**ASPRAMONTE**

No hayas miedo que le halles.

**ADOLFO**

Detenla.

**ASPRAMONTE**

Sí, en eso estoy.

*Váyase BÁRBARA, y sígala ADOLFO*

Ve tras ella, si la quieres,

que yo tengo un caso honroso.

**ADOLFO**

2245

Iré tras ti donde fueres.

**ASPRAMONTE**

Mucho a Marte riguroso

afeminan las mujeres.

La militar disciplina

camina con más ventaja,

2250

cuando amor no la afemina.

¿Qué es lo que toca esta caja

que con tal gente camina?

*Salgan soldados, caja y cartel, y CHAVES DE VILLALBA, con bastón y armado, detrás de todos*

**CHAVES**

Esa basta en esa calle.

**ASPRAMONTE**

Apostaré que es cartel,

2255

y que vienen a fijalle,

y a fe que vienen con él

un mancebo de buen talle.

*Fijan el cartel.*

Parece el traje de España,

pero mal hago en tener

2260

su esfuerzo por cosa extraña.

Español había de ser

el duelo de aquesta hazaña.

¿Si llegaré, y así juntos

me los comeré a bocados?

2265

¿Español, conmigo en puntos?

Si me sentís, desdichados,

caeréis de temor difuntos.

Poned vuestro papelillo,

que no importa; y tú, pobrete

2270

e ignorante mozalbillo,

¿quién en responder te mete?

Que eso es venirte al cuchillo.

**CHAVES**

Bien está así; poned luego

del embajador de España

2275

otro a la puerta.

**ASPRAMONTE**

Está ciego.

¿Tú, cuerpo a cuerpo, en campaña

con el mismo Aquiles griego?

*Váyanse CHAVES y su gente, tocando la caja*

¡Oh mozo mal advertido

y peor aconsejado!

2280

Como cordero has venido

para ser sacrificado

y a pedazos dividido.

Mal sabes qué fuerza esconde

aqueste brazo cruel;

2285

huye de mí, busca a dónde.

Mas leamos el cartel;

veamos lo que responde.

*Cartel.*

“El mejor rey del mundo es de España:

esto defiende un español hidalgo

2290

que saldrá al plazo armado en la campaña.”

¡Español hubo de ser!

¿No había un rey de romanos,

bohemios o transilvanos?

¿Faltole a Hungría poder

2295

y el de Ingalaterra manos?

Nadie tiene atrevimiento

como español, nadie honor

como español, nadie aliento

como español, nadie amor

2300

como español. ¡Bravo intento!

¿Quién defiende bien su tierra?,

español. ¿Quién a su Rey?,

español. ¿Quién hace guerra?,

español. ¿Quién guarda ley?,

2305

¡español todo lo encierra!

Todos desean vencer

al español; todos ver

al español; todos miran

al español, porque admiran

2310

la envidia de su poder.

Ahora bien, culpar no debo

el deseo y la grandeza

de aqueste español mancebo.

Da a su patria su cabeza;

2315

es otro Scévola nuevo,

que aunque ha de morir ahora

como fama y patria adora,

hace muy bien en salir,

porque con un *bel morir*

2320

*tuta la vita se onora.*

*Entren CHAVES, TOLEDO y DOROTEA, cargados los dos de armas y espadas*

**TOLEDO**

No tienes más que escoger,

que todas son extremadas.

**CHAVES**

Allá las puedes poner.

**DOROTEA**

No es poco de agradecer

2325

que haya aquí buenas espadas;

esta no se pone mal.

**CHAVES**

Ni tú con ella, por Dios.

Hombre eres.

**DOROTEA**

Hombre, y que tal.

¡No le hiciéramos los dos

2330

este desafío campal!

**TOLEDO**

¿Tú con él?

**DOROTEA**

Yo.

**CHAVES**

Bien a fe

agradezco tus deseos.

**TOLEDO**

No tiene, en lo que se ve,

en cuarenta Doroteos

2335

para dar un puntapié.

**DOROTEA**

Hete de decir que mientes.

**TOLEDO**

Y yo, quebrarte los dientes.

**CHAVES**

Ea, mete la espadas,

Toledo.

**TOLEDO**

¿De qué te enfadas?

2340

Siempre habláis cuando hay parientes.

**DOROTEA**

Para darte un espetón,

borracho, ¿he yo menester

parientes?

**TOLEDO**

¡El fanfarrón!

Y después todo es correr.

*Váyase TOLEDO*

**CHAVES**

2345

Ya es mucha conversación.

**DOROTEA**

No te espantes, señor mío,

que como tu desafío

todo es armas y bravatas,

cuantos te sirven y tratas

2350

andan con el mismo brío.

Y si en las cosas de Marte

puede, por ventura, amor,

aunque tierno, tener parte,

dime qué sientes, señor.

2355

¿Puedo ya en Bárbara hablarte?

**CHAVES**

Doroteo, ¡vive el cielo!,

que con la duda y recelo

de que fue en esto culpada,

dentro del alma abrasada

2360

me nace otra alma de hielo.

Fuera de esto, el desafío

me ha quitado todo amor,

que es honor de un rey y mío,

y de mi patria es honor.

**DOROTEA**

2365

Que le has de vencer confío,

mas si una mujer hubiese

que aquí en Roma te quisiese,

¿no la favorecerías?

**CHAVES**

¿Amor en tan pocos días?

**DOROTEA**

2370

¿Haríaslo?

**CHAVES**

Como fuese.

**DOROTEA**

Es un celebrado cuento,

que, como paje de amor,

mil me declaran su intento.

**CHAVES**

Di a ver.

**DOROTEA**

Escucha, señor.

**CHAVES**

2375

Ya te escucho.

**DOROTEA**

Estame atento.

Noble Chaves de Villalba,

mozo generoso, ilustre,

corona de tu linaje,

que sobre los cielos subes,

2380

mil veces que para hablarte

amor su deidad me infunde,

la vergüenza me detiene

de que atrevida me culpes.

Mujer soy, que no soy hombre.

**CHAVES**

2385

¿Qué me dices?

**DOROTEA**

Que me escuches,

y no interrumpas mi historia.

**CHAVES**

Ve diciendo, y no te turbes.

**DOROTEA**

Nací en Madrid, noble Chaves,

y porque no me preguntes

2390

quién soy, basta que te diga

que no heredé sus costumbres.

Amor, que nació en el mundo

para azote que destruye

las libertades que el cielo

2395

hizo en los hombres comunes;

amor, que por ser tan loco,

que lo que goza descubre,

siempre le pintan desnudo,

o que lo está de virtudes;

2400

amor, que no hay justa ley

que no deshaga y anule,

porque es como la fortuna,

que no hay cosa que no mude,

rompió mis castos deseos,

2405

de manera, que los puse

todos en este don Juan,

que así la nobleza encubre.

Eran huéspedes en casa

dos hidalgos andaluces,

2410

a quien visitaba, acaso

porque este caso resulte.

Ellos fueron los terceros,

de ellos sus amores supe,

que no hay tan seguro pecho

2415

que no venzan y perturben.

Del juego en que me perdí,

y a tanto mal me reduce,

ellos me dieron las cartas

llenas de requiebros dulces.

2420

Comencele a responder

lo que honestamente supe,

hasta que el sol de su amor

deshizo mi honesta nube.

Caían sobre un jardín

2425

unos balcones azules,

donde mi honor y vergüenza

colgué de sus balaustres.

Pues saltando una pared

este traidor, me dispuse

2430

a hablarle desde sus rejas

todas las noches que pude.

De pechos sobre los hierros,

que por consejeros tuve,

cuantos dije y hice fueron

2435

yerros que el tiempo no cubre.

En medio de aquestas glorias,

porque no hay gloria que dure,

me pide un hombre a mis padres,

y en casarme se resumen.

2440

Lo que yo lloré, Villalba,

si en lo que es amor discurres

en mujer que quiere bien,

basta que decirlo apunte.

Mas ni que llore ni enferme,

2445

que me enoje o que me enlute,

fue parte para estorbar

que en este lazo me anuden.

Llegó un lunes desdichado,

que el serlo se le atribuye

2450

porque es víspera del martes,

y al fin casáronme en lunes.

¿Quieres ver un hecho heroico?

Y advierte que no disputes

si es temeridad o no,

2455

que en amor todo se sufre.

Pues la noche de mi boda,

llevándome entre mil lumbres

de mi casa a la del novio,

amor a don Juan induce.

2460

Con dos amigos honrados

furioso a la calle acude,

y de mil deudos y espadas

libre en sus brazos estuve.

Esto con tanto peligro,

2465

que a los golpes, como un yunque,

hasta las piedras del suelo

centellas de fuego escupen.

Murió mi cuitado esposo,

y es razón que le disculpe,

2470

porque muerto no dejó

lugar adonde le injurien.

Viéndonos así los dos,

y a los principios de octubre

ya estábamos en Valencia,

2475

primero que le denuncien.

Vinimos a Barcelona,

donde quiere amor que ocupe

todo el mar mi ardiente fuego,

y que le encienda y le surque.

2480

Alistose en Villafranca

don Juan, porque se asegure,

y quiso que aqueste traje

me defienda y disimule.

Por su mal, viniste a Melfa,

2485

y aunque de esto te disgustes,

también por mi mal veniste,

si no es que mi bien procures.

Don Juan por tu amada prenda

hizo aquel famoso embuste,

2490

y yo, el que ves por tus ojos,

que dentro de mis ojos lucen.

Si fuere contento el cielo

que de este enemigo triunfes,

no es bien que siendo quien eres

2495

mi remedio dificultes.

Mira, Chaves, que me matas,

me abrasas y me consumes,

y que es razón que este llanto

con mano piadosa enjugues,

2500

que cuando de mi remedio

tan de veras te descuides,

con matarme habré cumplido,

tú con quien eres no cumples.

**CHAVES**

Espera, que suena gente,

2505

no sea el embajador.

**DOROTEA**

Suspiros lo son de amor,

óyelos tú blandamente.

*Salga DON JUAN, con dos criados del EMBAJADOR; ARIAS y MENDOZA, con un paño debajo del sombrero y una banda*

**ARIAS**

Tened ánimo, que ya

estamos dentro de casa.

**DON JUAN**

2510

La herida que el brazo pasa

notable dolor me da,

que la cabeza no es mucho.

**CHAVES**

Señor Mendoza, ¿qué es esto?

**MENDOZA**

Un caballero indispuesto.

**DON JUAN**

2515

¡Ay Dios!

**DOROTEA**

¿Qué veo? ¿Qué escucho?

**MENDOZA**

Hale herido un albanés,

y escribió al embajador

que le diese su favor,

que español y Guzmán es.

2520

Mandole traer a casa

el Duque, y curarle en ella.

**CHAVES**

Digna piedad de él y de ella.

**MENDOZA**

Esto es, señor, lo que pasa.

**CHAVES**

Esperad, que por Guzmán

2525

y español, hablarle quiero.

¿Qué es aquesto, caballero?

¿Dónde o cómo herido os han?

¿Fue desafío o traición?

**DON JUAN**

Hoy estar muerto me salva.

2530

¡Jesús, Chaves de Villalba

en Roma y esta ocasión!

Déjame echar a tus pies,

porque me mates con ellos,

que no para merecellos.

**CHAVES**

2535

¿Cómo? ¿Es don Juan?

**DON JUAN**

Don Juan es.

**CHAVES**

Álzate, don Juan, del suelo,

que si el suelo te ha sufrido,

no estando a mis pies rendido,

rendidos perdona el cielo.

2540

Que vengas herido así

es haber anticipado

lo que yo estaba obligado,

si te hallara, a hacer en ti.

Traes en estas heridas,

2545

y en venirte a hallar con ellas,

seguridad para aquellas

de mis manos merecidas,

que como en llegarte a ver

era forzoso vengarme,

2550

herido vienes a hablarme,

porque no tenga que hacer.

O tú, digno de la muerte,

viendo tu culpa y violencia,

has buscado en penitencia

2555

quien te hiriese de esa suerte.

A tus pensamientos vanos

otro tu igual buscarías,

porque tú no merecías

que pusiese en ti mis manos.

2560

Que no te hicieran ofensa

al juntar nuestras espadas,

porque estaban enseñadas

a reñir en tu defensa.

Esto también me pagaste

2565

olvidando de quien fuiste,

que el mayor bien que me viste

de los brazos me quitaste.

Estima, vil caballero,

tu herida y mi fama honrada,

2570

que no es barreno mi espada

que entra por otro agujero.

Que si resistir llegara,

vileza, y no hazaña fuera,

pero si sano te viera,

2575

sin duda que te matara.

Para tan justa mudanza,

presumo que vienes muerto,

y en los muertos es muy cierto

que es infamia la venganza.

2580

Entra donde seas curado,

en mi cama y mi aposento,

que, aunque esto te digo, siento

que te he querido y amado.

Que como me acuerdo aquí

2585

que mi grande amigo has sido,

espejo me has parecido

y estoyme mirando en ti.

Y verás, si en ti reparas,

que fue hallarte desleal,

2590

quebrando el fino cristal

porque me hicieses dos caras.

Entra con justa esperanza

que el enojo no me venza,

porque he visto en tu vergüenza

2595

satisfecha mi venganza.

Recibe aqueste criado,

que ya sabes tú quién es,

y trátale bien después,

pues antes mal le has tratado.

2600

Que mi palabra te doy

que va honrado más que vino,

y que a la ingrata imagino

de quien ya tan libre estoy.

Calla, y no me digas de ella,

2605

que no lo quiero saber.

**DON JUAN**

No te quiero responder

por mí.

**CHAVES**

Pues ¿por quién?

**DON JUAN**

Por ella.

**CHAVES**

Pues ¿qué dirás?

**DON JUAN**

Que, engañada,

hasta aquí se ha resistido,

2610

y que por ella me ha herido

hoy una extranjera espada.

**CHAVES**

¿Y tiénela en su poder?

**DON JUAN**

Sí tiene, y quién es ignoro.

**CHAVES**

¡Ah, mi perdido tesoro!

**DOROTEA**

2615

¡Mirad lo que vengo a ver!

**CHAVES**

Entra, amigo Doroteo,

y curarás a don Juan.

**DOROTEA**

Esas noblezas me dan

de servirte más deseo.

2620

Y pues tú le has perdonado,

quiérole en esto servir,

mas si escapo de morir,

yo he de morir a tu lado.

Dame la palabra, Chaves,

2625

que me has de volver a España.

**CHAVES**

Si le curas.

**DOROTEA**

¡Cosa extraña!

**CHAVES**

Doyla, y que la cumplo sabes.

**DON JUAN**

No te vengues, Doroteo,

en un muerto.

**DOROTEA**

¡Ah, vil, traidor!

2630

mas si te disculpa amor,

no culpe amor mi deseo.

*Váyanse DON JUAN y DOROTEA*

**CHAVES**

Entrad, señores, con él,

y haced cuenta que es mi hermano.

**ARIAS**

El verte con él humano,

2635

no hace dolernos de él,

que, aunque el caso no sabemos,

bien vemos su deslealtad.

**CHAVES**

Haréisme en esto amistad.

**MENDOZA**

En esto te serviremos.

*Vanse los criados, ARIAS y MENDOZA con él. Sale TOLEDO, lacayo*

**TOLEDO**

2640

Bien me puedes dar albricias,

aunque no son de tu dama.

**CHAVES**

¿De qué son?

**TOLEDO**

Nuevas de fama,

si de Melfa las codicias.

**CHAVES**

¿Qué se dice por ahí?

**TOLEDO**

2645

Que venció el Gran Capitán;

ya los de Albania se van,

y su rey parte de aquí.

**CHAVES**

¿Entrará el Gran Capitán

en Nápoles?

**TOLEDO**

¿Quién lo duda?

**CHAVES**

2650

Para que verlo no acuda

mil cosas en medio están,

pero si Dios me concede

victoria, allá iré, Toledo.

**TOLEDO**

Justamente tienes miedo.

**CHAVES**

2655

Ni el mundo dármele puede.

**TOLEDO**

Dígolo, porque se ríe

Roma de que un mozo tierno

a un monte de bronce eterno

animoso desafíe,

2660

que del gigante Golías

no se cuenta lo que de él.

**CHAVES**

También produjo Israel

manos como son las mías.

Si ese hombre es elefante,

2665

seré ratón que le rompa

por lo hueco de la trompa,

y otro David, si es gigante.

Yo le venceré.

**TOLEDO**

Eso sí.

**CHAVES**

Y haré poco, que hoy ha sido

2670

mucho más lo que he vencido.

**TOLEDO**

¿A quién has vencido?

**CHAVES**

A mí.

**TOLEDO**

Esa es victoria mayor,

mas déjasme con cuidado.

**CHAVES**

A don Juan he perdonado.

**TOLEDO**

2675

¡Gran nobleza, gran valor!

**CHAVES**

Aquí le vi entrar herido,

y le he mandado curar

en mi aposento.

**TOLEDO**

Has de dar

fama eterna a tu apellido.

2680

¿Sobre qué fue?

**CHAVES**

Por roballe

a Bárbara, que quedó

en poder del que le hirió.

**TOLEDO**

¿Dice el nombre?

**CHAVES**

Ni aun el talle.

Llégame esa silla aquí,

2685

y entra a saber cómo está.

**TOLEDO**

En su templo te la da

la fama.

**CHAVES**

Vete. ¡Ay de mí!

Grande fue mi atrevimiento,

pues he puesto en contingencia

2690

de un rey de tanta prudencia

el alto merecimiento.

*Salen BÁRBARA y ADOLFO*

¡Detente, visión, espera!

¿Eres verdad, o qué fuiste?

**ADOLFO**

A sagrado te viniste.

**DOÑA BÁRBARA**

2695

¡Ten, traidor, tu mano fiera!

Mira que esta casa es

del embajador de España.

**ADOLFO**

¿Qué importa?

**CHAVES**

¡Oh, visión extraña!

¡Suelta la dama, albanés!

**BÁRBARA**

2700

¡Chaves!

**CHAVES**

¡Bárbara!

**ADOLFO**

¿Eres, di,

el soldado que en Barleta

por su persona sujeta

me dio esta cadena?

**CHAVES**

Sí.

Pero déjame abrazar

2705

el ángel que traes contigo,

que no sabré lo que digo

hasta acabarla de hablar.

**ADOLFO**

Antes no quiero que llegues

si no me pagas la talla.

**CHAVES**

2710

El concierto fue batalla.

Sosiégate, y no te ciegues,

que luego te quitaré

la cadena con la vida.

**ADOLFO**

Quitarásmela perdida;

2715

yo a ti, el alma con el pie.

**CHAVES**

Albano.

**ADOLFO**

¡Español!

**CHAVES**

Advierte...

**ADOLFO**

¿Qué he de advertir? ¡Gran valor

en casa de embajador!

Aquí eres valiente y fuerte.

**CHAVES**

2720

Y tú, albanés, cuando hablabas,

¿no estabas en tu escuadrón?

**ADOLFO**

Si allá mis bravatas son,

y aquí tus palabras dabas,

sal conmigo a donde sea

2725

Italia, no España o Albania.

**CHAVES**

Harelo en breve distancia,

porque mi valor se vea.

**ADOLFO**

Pues acaba de salir,

y cobrarás la cadena,

2730

si el retrato te da pena.

**CHAVES**

¿Tanto deseas morir?

¡Toledo!

**ADOLFO**

¿A quién llamas? Tente.

**CHAVES**

No llamo a nadie de miedo.

**ADOLFO**

Bueno, llamando a Toledo,

2735

dices que no llamas gente.

**CHAVES**

No llamo yo la ciudad.

**ADOLFO**

¿Pues a quién?

**CHAVES**

Solo un criado,

para que tenga cuidado

de Bárbara, esto es verdad.

**ADOLFO**

2740

Bárbara ha de estar conmigo

hasta que venza.

**CHAVES**

Sea así.

Mi bien, perdona.

**BÁRBARA**

¡Ay de mí!

**CHAVES**

Después hablaré contigo.

*GARCÍA DE PAREDES y PEDRO NAVARRO*

**NAVARRO**

Huélgome de venir en este día.

**GARCÍA**

2745

El de Aubení, rendido y libre, saca

de Anguitola su tota infantería.

**NAVARRO**

¿Salió armado?

**GARCÍA**

Y llevaba una casaca

de tela blanca y alcachofas de oro.

**NAVARRO**

Aquí la furia el albanés aplaca.

**GARCÍA**

2750

No va saliendo de la plaza el toro

más roto y más cansado.

**NAVARRO**

Gente es fiera.

**GARCÍA**

De la milicia, guardan el decoro.

Los síndicos y el conde de Matera

hoy al Gran Capitán le dan las llaves

2755

de Nápoles.

**NAVARRO**

Ya el vulgo el campo altera.

**GARCÍAn**

Con galas y con músicas suaves,

su invicto nombre levantando al cielo,

vienen de todo el reino los más graves.

**NAVARRO**

¿De dónde viene ahora?

**GARCÍA**

De Gandelo,

2760

ocho millas de Nápoles.

**NAVARRO**

Bien puedes

ser grande al lado del mejor del suelo.

Vámosle a acompañar, señor Paredes.

*Salgan DOROTEA y TOLEDO*

**TOLEDO**

Admiración te causara

ver la furia de aquel día.

**DOROTEA**

2765

¡Que a su lado no me hallara!

**TOLEDO**

Para tanta valentía

tienes muy limpia la cara.

**DOROTEA**

Y antes de salir el bozo

a Alejandro y Scipión,

2770

¿no hacían mortal destrozo?

**TOLEDO**

No tiene el mundo león

como este gallardo mozo.

**DOROTEA**

¿Y que el albanés mató,

y le quitó la cadena?

**TOLEDO**

2775

El retrato le quitó

de la imagen de su pena,

que con el alma rindió.

Pero eso fue lo de menos,

que a su muerte sus amigos,

2780

de albanesa furia llenos,

vinieron a ser testigos

de dos sucesos tan buenos.

Que Chaves, más fuerte allí

que acosado jabalí,

2785

a un lado y otro volvía,

y al vulgo que le seguía

iba arrojando de sí.

Por más que contra su tierna

edad se atrevan y esfuercen,

2790

rompe, mata y desgobierna.

A aquel lleva el brazo a cercén,

a cuál el cuello o la pierna,

a cuál de punta acomete

a cuál de revés derriba,

2795

a cuál por las puertas mete,

y no es pasión, así viva,

que mató dos e hirió a siete.

**DOROTEA**

Creolo de su valor.

¿Qué hace?

**TOLEDO**

Armándose queda,

2800

puesto entre Marte y Amor.

**DOROTEA**

¿Llora Bárbara?

**TOLEDO**

Que pueda

vivir es mayor rigor:

allí llora, allí suspira;

allí le abraza y le mira.

**DOROTEA**

2805

Gente suena. ¡Si son ellos!

*Salga BÁRBARA, CHAVES y DON JUAN*

**CHAVES**

Deja que en tus ojos bellos

salga el sol, que el sol admira.

No me llores, si no es

de mi triste muerte agüero,

2810

que este alemán albanés

es no más de un caballero.

**DON JUAN**

Mejor es que alegre estés

y cierta del vencimiento.

**BÁRBARA**

¿Cómo puede entrar contento

2815

en quien muerto te lloró,

y cuando vivo te halló

fue para tanto tormento?

Cree que en esta partida

llevas mi vida en la tuya;

2820

mira no mates mi vida.

**CHAVES**

Guárdela el cielo, que es suya,

y en ningún tiempo divida.

Tú, don Juan, aunque no estás

tan fuerte y convalecido,

2825

en la estacada entrarás

por padrino.

**DON JUAN**

Esos pies pido;

todo es castigarme más,

que con término tan noble

crece mi maldad al doble.

**CHAVES**

2830

Tú, Toledo y Doroteo,

llevad las armas.

**TOLEDO**

Hoy creo

que te ciñen lauro y roble.

**CHAVES**

¿Está todo prevenido?

**TOLEDO**

Sí, señor.

**CHAVES**

Bárbara, adiós.

**BÁRBARA**

2835

Mi bien, paciencia le pido.

**DOROTEA**

¡Qué tiernos están los dos!

**TOLEDO**

Pelean Marte y Cupido.

**CHAVES**

Ea, que me dais enojos;

vuestros serán los despojos,

2840

si venzo, y del patrio suelo

la honra y victoria.

**BÁRBARA**

El cielo

te vuelva vivo a mis ojos.

*Acompañamiento, caja y padrino; ASPRAMONTE detrás, y UN PAJE con una rodela, en que traiga por divisa un hombre con un monte a cuestas y un león a los pies, y por letra: “Esto puedo*

**DON DIEGO**

Ya está en el campo Aspramonte,

y trae por su divisa

2845

un hombre que tiene un monte

y que un león muerto pisa.

**ASPRAMONTE**

A leer la letra, ponte.

**DON DIEGO**

“Esto puedo”, dice allí,

montes tiene y leones vence.

**ASPRAMONTE**

2850

Jüeces, ya estoy aquí,

y antes que el campo comience

quiero hacer algo por mí.

**EMBAJADOR**

Aquí no se viene a juegos,

sino a veras, Aspramonte.

**ASPRAMONTE**

2855

Ya veréis, si no estáis ciegos,

que sustento solo un monte,

y un Etna, aunque arroje fuegos.

**EMBAJADOR**

Chaves viene, y es un hombre.

*CHAVES con acompañamiento; DOROTEA, con una rodela, en que traiga por divisa un cordero que degüella un dragón; TOLEDO, las armas; DON JUAN, padrino, y DOÑA BÁRBARA, en hábito de hombre, con un rebozo, y por letra: “Esto espero*

**EMBAJADOR**

Este puedes levantar.

**ASPRAMONTE**

2860

Basta que en verme se asombre.

¿Qué?, ¿no te pudo matar

solo el eco de mi nombre?

**CHAVES**

Ya he llegado a la ocasión.

**EMBAJADOR**

¿Qué es lo que trae pintado

2865

Villalba por su blasón?

**DON DIEGO**

Un cordero coronado,

que tiene muerto un dragón.

La letra dice: “Esto espero”.

**CHAVES**

¿Eres tú Aspramonte, el fiero?

**ASPRAMONTE**

2870

¿Y tú, Chaves de Villalba?

**CHAVES**

Yo soy.

**ASPRAMONTE**

Paz, salud y salva,

como a noble y caballero;

huelgo en extremos de verte,

que aunque tus señas sabía,

2875

te hallo ahora menos fuerte,

y más fuerte te quería

por honrarme con tu muerte.

¡Mozo eres!

**CHAVES**

Mozo soy.

**ASPRAMONTE**

El corazón te ha engañado.

**CHAVES**

2880

Siempre crédito le doy.

**ASPRAMONTE**

Mal, por mi fe, me has tratado,

y de ti ofendido estoy,

que me has hecho carnicero

en venir como cordero

2885

a que te desuelle y abra.

**CHAVES**

Pues yo te doy mi palabra

que tengo carnes de acero.

Aún no me has visto a la luz;

hierro soy, con hierro cierro;

2890

esta es hierro hasta la cruz.

**ASPRAMONTE**

Pues seré como avestruz,

tragándote como hierro.

¡Pobre de ti!

**CHAVES**

Pobre soy,

que pobre y noble nací,

2895

y pobre en Italia estoy.

**ASPRAMONTE**

Ya poco te importa a ti,

pues has llegado hasta hoy,

que en la muerte todo sobra.

**CHAVES**

¿Tan muerto estoy?

**ASPRAMONTE**

¿No lo ves?

**CHAVES**

2900

De palabra, no de obra.

**ASPRAMONTE**

¡Qué mal te puse a mis pies!

¡Mírate, y soberbia cobra!

**CHAVES**

¿Díceslo por el león

que has traído por blasón?

**ASPRAMONTE**

Sí.

**CHAVES**

2905

Pues yo traigo un cordero,

por la humildad con que espero

vencer tan fuerte dragón.

**ASPRAMONTE**

¡No halló España otros más buenos!

Menester es, si no das

2910

en pedir brazos ajenos,

o que tú te vuelvas más,

o que yo me vuelva menos.

**CHAVES**

Este menos, alemán,

es lo menos que en campaña

2915

ha puesto jamás España

de los buenos que allá están.

Y lo más de aquesta hazaña,

que quedas tú tan atrás

del término de los buenos,

2920

que cuando todo el compás

del mundo fuera lo menos,

era para ti lo más.

Y en la materia que toco,

esas bravatas que escucho

2925

te han declarado por loco,

que los que blasonan mucho,

siempre vienen a hacer poco.

**ASPRAMONTE**

Afrentar quieres tu Rey

y tu patria.

**CHAVES**

Ea, villano,

2930

toma el martillo en la mano.

**DON DIEGO**

¿Ya sabéis los dos la ley

de este campo?

**CHAVES**

Todo es llano.

*Caladas las celadas, combatan de martillo dos veces o tres, o sean hachas de armas, y luego espadas, hasta que caiga el alemán*

**DON DIEGO**

¡Venció Chaves!

**ASPRAMONTE**

No estoy más

en la estacada ni en Roma.

**CHAVES**

2935

Rendido, arrogante, estás.

**ASPRAMONTE**

Hoy mi soberbia me doma,

que otro no pudo jamás.

Muerto soy; español fuerte,

mi presunción fue mi muerte.

**CHAVES**

2940

Y mi humildad, mi victoria,

de que a Dios le doy la gloria.

**BÁRBARA**

Déjame abrazarte y verte.

**CHAVES**

Bárbara, ¿aquí estás?

**BÁRBARA**

Suspende

la voz, que el Duque desciende.

**EMBAJADOR**

2945

Dadme, Chaves, mil abrazos,

y por España, los brazos,

y el Rey, que el vuestro defiende.

**CHAVES**

En su nombre esos pies beso.

**EMBAJADOR**

Creo que estáis mal herido.

**CHAVES**

2950

Eso, señor, os confieso.

**EMBAJADOR**

Pero pues habéis vencido,

todo es dichoso suceso.

**DON JUAN**

Con el justo parabién,

sabe que has muerto también

2955

al que me hirió.

**CHAVES**

Estoy contento

de vengarte, y en mí siento

que el alma me dijo quién.

Pero cúmpleme un deseo

de estimar a Dorotea.

**DON JUAN**

2960

Será mi bien, Doroteo.

**DOROTEA**

Quiero que mi dueño sea,

por el valor que en ti veo.

**CHAVES**

Que a Bárbara, yo me ofrezco

darle de su amor la palma.

**BÁRBARA**

2965

Por tanto amor, la merezco.

**CHAVES**

Serás dueño de mi alma.

**BÁRBARA**

Con tus brazos, me enriquezco.

**EMBAJADOR**

Chaves de Villalba heroico,

mancebo gallardo y fuerte,

2970

España, tu madre noble

mil laureles te promete.

**CHAVES**

Vamos, generoso Duque,

que del placer se detiene

la sangre de mis heridas.

**TOLEDO**

2975

Déjame que esos pies bese.

**CHAVES**

¡Oh, Toledo!

**TOLEDO**

¡Oh, señor mío!

Si lágrimas hay alegres,

hoy en mis ojos las miras.

**CHAVES**

No llores, que me enterneces.

**EMBAJADOR**

2980

Caminemos a Santángel;

cajas y trompetas suenen.

**DON JUAN**

Aquí *El blasón de los Chaves*,

senado ilustre, fin tiene.